



# DEBRECZEN

Szerkesztőség: Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky utca 1. sz. (Kisgazdapárt helyiségénél.) félelelet. Telefon: 41-13. Szerkesztőségi hivatalos órák: délután 4—11 óráig.

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

Kiadóhivatal: Bajcsy-Zsilinszky utca 1. szám, (Független Kisgazdapárt helyiségénél.) félelelet. Telefon: 41-14. Hivatalos órák: reggel 8 órától este 6 óráig.

## A békéért!

A fasizmus leverése után minden békeszerető, becsületes ember nagy reményeket fűzött az Egyesült Nemzetek Szervezetének működéséhez. Azt várták ettől a nemzetközi szervezettől, hogy az alapszabályokhoz híven minden egyes tagállam teljes erejével küzd majd az új, békes világ felépítéséért, a fasiszta és háborús veszély feltámadásának lehetősége ellen. A jóhiszeműek csalatkoztak, a remények ugyszólván semmivé foszlottak. Csakhamar kiderült, hogy a győztes nagyhatalmak közül egyedül a Szovjetunió küzd következetesen az alapszabályokban rögzített eszményekért: a népek békéjéért, a világszabadságért és az emberiség haladásáért. Ebben a harcban a Szovjetunió oldalán állnak a valóban felszabadult népi demokráciák, melyek közül néhányat, az imperialista nagyhatalmak — ugyancsak az alapszabályok megsértésével — nem is engednek az Egyesült Nemzetek Szervezetének tanácskozási asztalához.

A Szovjetunió vezette békétábor természetesen messze túlterjed az Egyesült Nemzetek Szervezetén. Hozzá tartozik nemcsak az igazi demokratikus fejlődés útjára lépett országok sora, hanem az a sokszázmillió ember is, amely a kapitalista országokban és az imperialista hatalmak gyarmatain még politikai, társadalmi elnyomásban és gazdasági kizsákmányolásban él, de már bebizonyította szándékát, hogy változtatni akar és változtatni fog helyzetén. A valamennyi földrészt minden országára kiterjedő világbéke-mozgalom kétségtelenül a világpolitika egyik legfőbb hajlóereje, amellyel a háborús terveket szövőgető tábor is számol s talán éppen a békétábornak az ereje tartja vissza a gyújtogatókat örült terveik végrehajtásától. Az USA-nak és csatlósainak büne hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetét nem töltheti be hivatását hanem az imperialista szavazógép működésének és más becsületes játékok üzésének — például a népi demokráciák megvédésének — színtere lett. De azt már nem tudják megakadályozni, hogy a Szovjetunió messzehangzó szavát hallassa ezen a nemzetközi politikai fórumon újra meg újra a béke érdekében.

A Szovjetunió megnyilatkozásai az egész emberiséghez szólnak és utat is találnak az emberiség jobb és nagyobb felé. Az elmúlt hetekben Visinszkij szovjet külügyminiszter több beszédével, végül a szovjet békejavaslatok előterjesztésével szinte megkoronázta a háborús uszítók mesterkedéseit. A Szovjetunió az atomtírok birtokában követeli az atomfegyverek betiltását és ereje tudatában javasolja egy óhatalmi békekegyezmény megkötését: ezek tények, melyeket nem lehet elkenézni semmiféle mellébeszésekkel és „hidegháborús” propaganda-

## Az Egyesült Államok és a köréje csoportosult országok ismét súlyosan megsértették az ENSz alapokmányát

### A Szovjetunió küldötte leleplezte a nyugati hatalmak mesterkedéseit a volt olasz gyarmatok ügyében

Newyork. Nov. 21-én az ENSz-központjában foglalkozott az ügynevezett ülésközi bizottság (közgyűlés) kérdéssel.

A Szovjetunió küldöttsége már a politikai bizottságban meggyőzően bizonyította, hogy ennek az Egyesült Államok kezdeményezésére létesített bizottságnak tevékenysége az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapszabályainak irányul és a nemzetközi béke és biztonság fenntartásáért a legnagyobb felelősséget viselő bizottsági tanács gyengítését célozza. Tekintet nélkül a Szovjetunió és több más ország küldött ségének jogos bírálatára, az Egyesült Államok és a köréje csoportosult országok olyan határozatot kényszerítettek a közgyűlésre politikai bizottságra, hogy az ülésközi bizottság meghatározatlan időre tovább folytassa munkáját.

A hétfői plenáris ülésen Katsuchy, Lengyelország képviselője kijelentette, hogy az ülésközi bizottság nyíltan beavatkozik

Korea és a balkáni országok ügyébe. Semmiféle szavazatlóbb-ség nem kényszeríthet bennünket az ülésközi bizottsággal szemben elfoglalt elutasító álláspontunk módosítására — hangsúlyozta a lengyel küldött.

Carapkin, a Szovjetunió képviselője rámutatott, hogy az ülésközi bizottság tevékenysége csak súlyosbítja a helyzetet és fokozza az egyenlenséget az Egyesült Nemzetek Szervezetében. Hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió küldöttsége továbbra sem vesz részt az ülésközi bizottság munkájában és nem ismeri el annak határozatait, utasításait, vagy megállapításait.

Mindenek ellenére az angol-amerikai tömb szavazóereje a közgyűlésre kényszerítette határozatot az ülésközi bizottság munkájának folytatására. Ezzel az Egyesült Államok és a köréje csoportosult országok ismét súlyosan megsértették az ENSz alapokmányát.

80 millió dollár értékben reggvert és löszert szállítanak Spanyolországban. Arról van szó, hogy Franco fasiszta kormányzatát önműködő fegyverekkel, ágyúkkal s tankelhárító, valamint repülőgépelhárító ágyúkkal látják el. A fegyverszállításban nyugateurópai fegyvergyárosok is résztvennének.

Letartóztatták népeellenes cselekmények miatt Sachsen-Anhalt tartomány egy miniszterét és 8 hűntársát

Berlin. A német demokratikus köztársaság központi állami ellenőrző hatósága jelentést tett közzé egy szinte példa nélküli álló sikkasztásról, lopásról és csempészésről, amit egy Sachsen-Anhalt tartománybeli köztulajdonosban vett üzemből elkövettek. A közlemény megállapítja, az éberség hiánya következtében monopolkapitalista ügynököknek sikerült behatolnia Sachsen-Anhalt tartomány kormányzati szerveibe és gazdasági intézményekbe. 1946. tavaszán hamis könyvelés útján a már zár alatt álló egyik konszervgyárból 203,5 millió Reichsmark értékű sziboltak el Berlin amerikai övezetében. Az állami ellenőrző hatóság ébersége az utolsó pillanatban hűsította meg 44 millió értékű értékpapírnak kiesempésztését Nyugatnémetországra.

Sachsen-Anhalt tartomány főállamügyésze letartóztatási parancsot adott ki dr. Leo Herwegen a tartomány volt munkaügyi és népjóléti minisztere, valamint 8 hűntársa ellen, akik részben hivatalos állásukkal visszaélve, részben mint vállalati vezetőségi tagok, a kormány rendelkezéseit megszegve nyújtottak segítséget körmondfont pénzügyi mesterkedésekhez és ezért pénzt fogadtak el. A gyűrusítottak között van Ernst Simon, törvényszéki elnök is, aki „jogi tanácsokkal” szolgált. A gyűrusítottak között vannak volt nagybirtokosok: a Deutsche Bank volt igazgatója, egy halotti egyetemi tanár és egyben a hitleri Wehrmacht volt tisztje, aki angol hadifogsága idején kémiskolát vezetett.

## Sziciliában már 10.000 hektár földet foglaltak el a dolgozó parasztek

Roma. Az olasz dolgozó parasztek egyre nagyobb lendülettel folytatják a harcot a nagybirtokosok által megműveltetlennél hagyott földekért. Sziciliában valóságos beáradás magukat újonnan szerzett földjükbe, hogy szembeszálljanak az ellenük kiküldött rendőrséggel. Sziciliában a hercegek, bárók birtokain most már sok helyen erős és nemzeti színű zászlók jelzik a parasztság honfoglalását. Az elfoglalt területek ma már meghaladják a 10.000 hektárt.

## Összeesküvés a volt olasz gyarmatok újrafelosztására

Newyork. Az ENSz közgyűlésén befejezték a volt olasz gyarmatok kérdésének tárgyalását.

Arutjunjan a Szovjetunió küldötte leleplezte az összeesküvést, amelyet az USA, Anglia, Franciaország és Olaszország a volt olasz gyarmatok újrafelosztására szöttek. A Szovjetunió azt követelte, hogy a gyarmati népek érdekében a volt olasz gyarmatoknak azonnal, vagy rövid időn belül adjanak függetlenséget. Ezalatt a kérdéses területet helyezzék az ENSz gyámsága alá. Ezzel szemben Bevin és Sforza között tilkos megállapodás alapján Libiát Anglia, Franciaország és Olaszország között akarják felosztani, Eritreát, Abessíniát és Szudán között Olaszország pedig gyámi megbízást kapna a Szomáli földre. Az USA és Anglia küldöttsége ezzel a tervvel jött a közgyűlés elé is, csak némileg álcázott formában. Arutjunjan ezután élesen bíráta a nyugati hatalmak mesterkedéseit.

Az abesszín küldött is kijelentette, hogy Szomálinak olasz gyámság alá helyezése komolyan nyugtalanítja Abesszínia népeit.

A szavazás során azt a lengyel javaslatot, hogy Libia egy-

## Feszült légkörben kezdődött a német kérdés vitája a francia nemzetgyűlésben

Páris. Kedden este erősen feszült légkörben kezdtek el a francia nemzetgyűlésben a német kérdés vitáját. Párisi politikai megfigyelők szerint a valószínűleg több napig elhúzódó vita egyetlen lényeges pontja a következő: Belegyehetiek-e Franciaország reakciós Nyugatnémetország felfegyverzésébe és egy nyugatnémet hadsereg felállításába? Az utóbbi napokban közzétett amerikai mértékadó nyilatkozatok kétségtelenül kellemetlen helyzetbe hozták a francia kormányt. Ismeretes, hogy Mc. Clay kijelentései nagy nyug-

talanságot kellettek még a párisi jobboldali körökben is. Csak néhány órával a nemzetgyűlési vita megnyitása előtt a felhívatalos Le Monde közölte Bradley tábornoknak, az USA hadsergéparancsnokának nyilatkozatát. Ez a nyilatkozat fontos beismertést tartalmaz: Nyugatnémetországnak az USA részéről támogatott gazdasági és ipari fellendítése voltakeppen Nyugatnémetország felfegyverzést szolgálják.

Stockholm. A Stockholms Tidningen jelentése szerint Stockholmában arról tárgyalnak, hogy

akkor leleplezik a háborús uszítók mesterkedéseit.

A Szovjetunió az atomtírok birtokában követeli az atomfegyverek betiltását és ereje tudatában javasolja egy óhatalmi békekegyezmény megkötését: ezek tények, melyeket nem lehet elkenézni semmiféle mellébeszésekkel és „hidegháborús” propaganda-

gandával, a szovjet javaslatok egyértelműek és nyílt állásfoglalásra kényszerítik az imperialista tábor vezetőit. Ha elfogadják a szovjet javaslatokat, gyökeresen megváltozik és lényegesen enyhül a nemzetközi helyzet, ha elutasítják: önmaguk leleplezik le békeellenes törekvéseiket.

A világ békeszerető milliói és százmilliói feszülten figyelték Visinszkij külügyminiszter hatalmas beszédeit, történelmi jelentőségű, az atomerő békes felhasználásáról a Szovjetunióban a pusztító háború megakadályozásának szükségességéről és lehetőségéről. Ugyanezek a tömegek hálás ragaszkodással for-

duinak a békét oltalmazó nagy Szovjetunió felé, amely az Egyesült Nemzetek Szervezetében ismét küzd, hogy a békétábor erejének növeletével, az imperialisták kerülhetetlen leleplezésével megakadályozza, hogy — mint Visinszkij mondja — örül, vagy félörül emberek a tüzzel játszanak.

# A szovjet javaslatok az ENSZ előtt

Moszkva: Az Izvesztija szerdai vezércikkében az Egyesült Nemzetek Szervezetében tárgyalás alatt álló szovjet javaslatokkal foglalkozik.

Szeptember 23-án Visinszkij új javaslatokat terjesztett be, amelyek a háborús fenyegetés kiküszöbölésére és a béke megszerzésére irányulnak. A szovjet javaslatok kifejezésre juttatják a szovjet külpolitika egyetemes elvi irányvonalát: a békéért és a népek barátságáért folytatott küzdelem következetes és változatlan irányvonalát.

Az Egyesült Államok és Anglia újból a szovjet békejavaslatok ellen szálit sikra és megakadályozta a javaslatok elfogadását. Az amerikai és az angol kormányok ez az álláspontja nem változott. Ez annak az agresszív politikának a következménye, amelyet a két állam a világuralom megszerzésére és a többi nép leigázására irányuló törekvései alapján folytat. Az amerikai és az angol háborús uszítók szemmel láthatóan többet törőnek az ENSZ határozatát, vajjon tudnának, az USA elnökeinek 1949. április 6-i nyilatkozata nem a háborús idegiasz felkészítésére irányult-e? Truman ebben a nyilatkozatában azt mondta, hogy nem fog habozni, hogy „az Egyesült Államok jövedelmének nevében” elhatározza az atombomba alkalmazását.

A háborús előkészületeket szolgálja a Marshall-terv, az északatlanti egyezmény, a stratégiai tervek kidolgozása, a katonai támaszpontok számainak növelése és a fegyverkezési verseny is. Az USA egész költségvetésének 69 százalékát, kb. 30 milliárd dollárt fordít az 1949-50. évből közvetlenül, vagy közvetve katonai célokra. Az Amerikai Egyesült Államok elváltatta az északatlanti szerződés országainak, sőt Görögországnak és Nyugatnémetországnak fegyverkezését is. Mindez bebizonyítja, hogy a háború veszélye az általános szármak területéről a gyakorlati és a szervezési intézkedések területére siklott át.

Ilyen körülmények között a háborús előkészület elítéséről szóló szovjet javaslat nagyon is időszerű és megfelelő valamennyi békeszerető nép leglényegesebb érdekeinek. Az USA és Anglia kormányai új háborús előkészítő politikát folytat, szabotálja az Egyesült Nemzetek Szervezetének az atomfegyver tiltására vonatkozó határozatát. Ezt a kérdést szándékosan zsákutcába juttatták.

A szovjet kormány követelte és továbbra is követeli, hogy feltétlenül tiltsák be az atomfegyver alkalmazását, bár az USA atommonopóliuma már régen megszünt és 1947 óta a Szovjet-unióknak is van atombomba. Lehet-e a szovjet ország békepolitikájának, humanizmusának ennél nyilvánvalóbb bizonyítéka? A népek így is értékelik a Szovjetunió küldöttségének az ENSZ közgyűlésre negyedik ülésén benyújtott javaslatát. A világ „egyszerű emberei” határozottan hálásak a szovjet kormányok ezekért a javaslatokért amelyek megmutatják az emberiséget az atomháború veszélyétől.

Sztálin elvtárs 1947. április 4-én Stánessel folytatott beszélgetésében hangsúlyozta, hogy „osztja Leninnek a két gazdasági rendszer együttműködése lehetőségéről és kívánatos voltáról szóló véleményét”. A Szovjetunió a béke megőrzésének és valamennyi országhoz fűződő kereskedelmi kapcsolatok megerősítésének politikáját folytatja, ha ezek az országok ugyanilyen magatartást tanúsítanak a Szovjetunióval szemben, ha nem kísérik meg a Szovjetunió érdekeinek megsértését.

Mindenki jól tudja, hol találhatók a béke megőrzésére irányuló törekvések, akik a háborút és a háborús előkészületeket tették hivatalos politikájuk színterévé. Az új háborúra uszítóknak az USA és Anglia támadó szellemű politikájára lehetőségek nem érdekelik, hogy megegyezzenek és együttműködjenek a

Szovjetunióval. Félnék a két rendszer békés versenytől. Vad dühre gerjesztik őket a békétábor egyre nagyobb sikerei. Háborús kalandokba vetik reményeiket. A Szovjetunió békés külpolitikai programjának megvalósítása azonban tárgyalanná teszi a háborús kalandok politikáját, kudarcot jelezt a politika számára.

Eppen ezért a háborús uszítók mindent megtesznek, hogy az ENSZ közgyűlésében megakadályozzák a szovjet kormány javaslatának elfogadását. Az angol-amerikai tömb minden eszközzel igyekszik, hogy a töle függő országokra gyakorolt nyomásával biztossá a szovjet javaslatok elvetéséhez szükséges többséget. Az angol-amerikai küldöttek mindentelőkifogásokat találnak ki „tervezeteket” nyújtanak be azzal a céllal, hogy megfévesszék és becsapják a közvéleményt, hogy bármi áron elérjék céljukat: megakadályozzák a szovjet javaslatok elfogadását. A népeket azonban nem lehet becsapni. Az új háború előkészítésének elítéséről és az őshatalom béke-megerősítő egyezményének megkötéséről szóló szovjet javaslatok a béke híveinek százmillióit mozgósítják, új bizalmat öntenek beléjük, hogy a népek képesek megfékezni az agresszorokat. És a béke ügye diadalt arat. Diadalt is arat, mert érte küzd az a hatalmas demokratikus tábor, amelynek útját a szocializmus országa és annak zseniális vezetője, valamennyi dolgozó tanítója és barátja a nagy Sztálin világítja meg.

## Gyermekeimet arra oktatom, hogy a kormány banditákból áll

— írja egy francia proletár a Le Monde-nak

Nagy hullámokat ver a francia közvéleményben egy hatgyermekes munkásnak a felhívatalos Le Monde szerkesztőségéhez intézett nyílt levele. A munkás levelében a jobboldali lapok és közöttük a Le Monde szovjetellenes rágalmahadjárait foglalkozik. A többi között ezt írja:

— Igenis, Franciaországban lehet terror és éhség látni. Nyolc tagú családommal jütem len barakban lakom. Önöknek uraim, nincs joguk bírálni a Szovjetuniót és a népi demokráciákat. Önök szálkát keresnek a Szovjetunióban és nem akarják meglátni Franciaországban a gerendát. Önök a Szovjetuniótól én viszont Franciaországtól követek vizsgálatot. Irti jogok a párisi szovjet nagykövetségre, jöjjenek ki hozzám megnézni, milyen is ez a „híres francia jölet”.

— Gyermekeimet arra oktatom, hogy a munkáltatók és a kormány banditákból állnak és küzdeni kell egy forradalomért, amely majd megdönti uralmukat. Tanítom őket, hogy gyűlöljék ezt a piszkos, nyomorúságos rendszert. Önök kitűnően táplálkoznak, az én gyermekeim pedig éheznek. Önök szép lakásban laknak, ők pedig csupasz szalmazsákon alszanak. Nem sokára út majd a mi oránk, mert nekünk veszteni valónk nincs, mi csak nyerhetünk.

A lap tetteit elszörnyedéssel fogadta a levelet és kiküldött munkatársa révén meggyőződött, a család valóban borzalmas helyzetű. Az Humanité keddi száma vezércikkben foglalkozik a levéllel. Ez a levél — írja a lap — a rendszer igazságtalanságai miatt lázadó proletár kiáltása.

## Bizottságok alakultak a mélyszántás ellenkezésére

Egyre nagyobb lendülettel folyik a mélyszántás, mennél inkább közeledek az a határidő, melyet dolgozó parasztságunk vállalt a mélyszántás korábbi teljesítésére. De a munka fokozódása maga után vonja az ellenkezés fokozottabb megszerzését is. Így a megyében 9 mélyszántást ellenőrző bizottság alakult, melyek egyenként és összességükben is egy célt szolgálnak, hogy megjavítsák a megye eredményeit. A munkák már eddig is igen szép eredménnyel folytak.

A bizottság az elmúlt napokban a debreceni tanyavilágot látogatta meg. Összesen 16 termelőszövetkezet csoportnál tették látogatást és látogatóik után megállapították, hogy a termelői csoportokra igen jó hatással volt a felvilágosító munka és az ellenőrzésre itt nem is volt szükség.

Már a múltkoriban megírtuk, hogy a termelőszövetkezetek csoportok voltak az elsők, akik teljesen befejezték a mélyszántást és ezzel a határidő előtti teljesítést is ki akarták fejezni azt a ragaszkodást, amellyel Sztálin iránt és a baráti szovjet nép irányában érznek.

Munkával ünnepelnek és egyre és egyre többen akarnak tanulni. Hiába hogy befejezték a mélyszántást, a bizottságokat marasztalták, hogy maradjanak és beszéljenek a további szempontokról, melyeket alkalmazhatnak.

A bizottságok itt is jó munkát végeztek, és jól dolgoztak azokon a helyeken, ahol még lemaradás mutatkozott a mélyszántásban. Ezeket felvilágosították és megmutatták, hogyan lehet kiküszöbölni az eddigi hiányosságokat és újabb igazságot bevonásával az eredményeket megjavítani.

Az ő munkájuk nyomán bizonyos, hogy egész sor hajdumegyei község jelenti be a Mezőgazdasági Igazgatóságon, hogy végzett a mélyszántással.

## Amerikai parancsra értékelték le az osztrák schillinget

Bécs. Az osztrák silling leértékelését hivatalos sajtóértekezlet követte. Az értékelésen Margareta pénzügyminiszter kénytelen volt elismerni, hogy a leértékelés következtében lehetséges az élelmiszer és iparcikkek árának emelkedése. Közölte továbbá, hogy a silling leértékelését megelőzően tárgyalásokat folytattak az ausztriai Marshall-terv bizottsággal. Így tehát az osztrák

pénzügyminiszter is megerősíti, amit Bécs demokratikus körök hangoztatnak: a silling leértékelését az USA nyomására hajtották végre.

— Hekmatt perzsa külügyminiszter sajtóértekezleten kijelentette, hogy Perzsa és az USA között kereskedelmi és légi egyezmény készül.

## Az állampolgársági bizonyítvány beszerzésének megkönnyítése

A belkereskedelmi miniszter körrendelete

Az új állampolgársági törvény tudvalevően az idei év február 1-én hatályba lépett, s megteremtette az állampolgársági kérdés egységes és áttekinthető szabályzatát. — A törvény az állampolgárság felismerését könnyítette, ezért nincs szükség többé arra, hogy állampolgársági bizonyítványra, mint eddig, ehhez képest mindazon esetekben, amikor a törvény egyszerű rendelkezései alapján könnyen megállapítható, hogy kit kell magyar állampolgárnak tekinteni, felesleges és csak a bürokrácia növelését jelenti, ha a hatóságok külön állampolgársági bizonyítvány beszerzésére utasítják a feleket. — Ezért most a belkereskedelmi miniszter külön rendeletet adott ki, amelyben utasította a hatóságokat, hogy mindazokban a hatósági eljárásokban, ipar- és egyéb jogosítványok, állás, vagy pályázat iránti kérvények esetében, ahol a magyar állampolgárság fennállásának vizsgálata szükséges, a hatóságok önmaguk állapítsák meg az állampolgárság előfeltételeinek fennforrását és csak abban az esetben kívánjanak a teletől állampolgársági bizonyítványt, ha a törvény

alapján a magyar állampolgárság meg nem állapítható. A folyamodónál egyébként mindössze két születési anyakönyvi kivonat és a házassági kimutatása elegendő a magyar állampolgárság fennállásának megállapításához, feltéve, hogy mind a folyamodó, mind a tyja Magyarországnak akár a mai, akár a régi (1921 július 26. napja előtti) területén született és hogy a lakbizonylat szerint állandó lakos. Ilye 1948. január 1-én Magyarországra mai területén volt. Ugyanez vonatkozik az özvegy, vagy elvált nő magyar állampolgárságának megállapítására is. Abban az esetben tehát, hogy ha az említett feltételek feltételek megvanak és az a folyamodó okiratokban igazolta, a külön állampolgársági bizonyítvány beszerzését — mint a rendelet megállapítja — nem kell megkövetelni.

A belkereskedelmi miniszternek ez a körrendelet nagyban megkönnyíti az iparosok és kereskedők, állásalkotók helyzetét az állampolgársági bizonyítvány beszerzésére tekintetben és egyszerűsíti mindenkorra kiküszöbölte az idős és pénzt pocsékoló bürokráciát is.

## Az orosz nyelvet mindenütt tanítják a nemzetiségi iskolákban

Alkotmányunk szellemében közoktatásügyi kormányzatunk megvalósította a magyarországi szlovák, román, szerb és horvát nemzetiségű gyermekek anyanyelvükön való tanítását. Szlovák, román és délszláv szakosított, illetve tanítói, óvodai tanfolyamokat szerveztek ezeken 30 román, 140 szlovák, 45 szerbhorvát tanítót, 10 szerbhorvát óvodónő képeztek ki. A budapesti, illetve pécsi pedagógiai főiskolán szlovák, román és szerbhorvát tanzséket állítottak fel. A hallgatókat a kollegiumban helyezték el és rendszeres ösztöndíjban részesítik.

Megnyílt a békéscsabai szlovák, a gyulai román és a pécsi szerbhorvát gimnázium első osztálya. Szlovák kollegium és általános iskola létesült Budapesten és Szarvason. Kibővült a gyulai román kollegium és a közeli napokban új román kollegium létesül Eken és szerb kollegium Pomázon. Az orosz nyelvet a nemzetiségi általános iskolákban és gimnáziumokban mindenütt tanítják. Folyamatosan készülnek az általános iskolai nemzetiségi tankönyvek.

## Beiktatták a Nemzeti Bank új munkásigazgatóját

Tegnap délen ünnepélyes keretek között iktatták be Erdélyi Gábor vagongyári munkást a Magyar Nemzeti Bank debreceni fiókintézeté igazgatói székébe.

Bányász Laos szakszervezeti titkár üdvözlő szavai után Jeszenszky Ferenc, a Magyar Nemzeti Bank vezérigazgatója mondott ünnepi beszédet. Hangoztatta, hogy Erdélyi Gábornak a debreceni fiókintézetnél az új, a szocialista embertípusú képviselő.

A Magyar Dolgozók Pártja városi Végrehajtó Bizottsága nevében Pinczés András köszöntötte az új munkásigazgatót. Kiemelte, hogy öt éves tervünk eikerét a jó bankgazdálkodással meg eredményesebben lehet biztosítani.

Erdélyi Gábor mondott köszönetet, majd Lányi Barna a munkatársak, Seres Imre, a Magyar Nemzeti Bank debreceni fiókja üzemi pártszervezete, végül Kruslák Géza a központi személyzeti osztály nevében üdvözölte a vagongyári munkásból lett bankigazgatót.

## SZÍNHÁZ

Hétfőn este: Hernády Lajos zongoraestje

Az Idegforgalmi Hivatal ezévi hangversenyének „A” sorozatánál még sikerütlőbbnek látszik a „B” sorozat: 28-án Hernády Lajos zongoraestje az első hangverseny, majd ezt követi 10-én Monique de la Bruocherre Chopin-estje követi, a harmadik est pedig december 16-án a Tátrai vonósok hangversenye lesz. Az első bérleti hangversenyeknek igen nagy sikere van, a magában van is kedvezményes bérletekkel a Magyar Könyvtárak Kultúragszervezetének tagjai még külön kedvezményt is kapnak. A bérletezés befejezésig, péntekig csak mindhárom este szóló bérletek válthatók az Idegforgalmi Hivatalban, pénteken délután adja csak ki az Idegforgalmi Hivatal a Hernády est jegyeit.

Egész héten másorán marad Mollert Tarruffa c. vigjáték, amely minden este feltételek között, továbbá a ker mellett kerül színre. Vidémeás derű, kacagás három órán át.

„Szines szötte” vasárnap délután és esti előadásai iránt városi és vidéki érdeklődés. melyen Papp Júlia, az Állami Opera és Magyar Állami Művészeti Színház tagjai és a D. Lokomotív tornászcsapata is fellép. Részletes műsor, külön talpárásokon, Renesz holtyarakkal jegyök már válthatók.

SZÍNHÁZI MŰSOR

Csütörtökön este 8-kor: Tartuffe Aranyberlet 4. sz. Pevzeyenberlet. Pénteken este fel 8-kor: Tartuffe. Péntökön este 4. sz. Pevzeyenberlet. Szombaton este fel 8-kor: Tartuffe Sztaniszlavszkij-berlet. Pevzeyenberlet.

Vasárnap du. fel 4-kor: Szines szötte, Bérletekárny.

TEHETSEGTUTATÓ GYORSIRÓVERSENY

Az Országos Gyorsíróda dolgozó Sztálini Munkatevékenység tehetségkutató gyorsíróverseny rendezését vállalták. A gyorsíróverseny december 10 és 11-én lesz a következő fokokkal: 180, 200, 300, 400 szótag percenként. A nevezéseket december 3-ig írásban kell beküldeni az Országos Gyorsíródahoz (V. Országúth). A bejelentésben közölni kell a versenyző nevet, foglalkozását és lakcímét, valamint a versenyzőket. Nevezési díj nincs.

Ujabb hangfelvétel a Csokonai Színházban

Már az elmúlt hetekben is történt egy hangfelvétel a Csokonai Színházban a Magyar Rádió hangfelvétel részére. Most a rádió munkatársai a „Falus Borbély” című vígopera próbáiról készítették hangfelvételt és bevezették a szereplőkkel a „Falus Borbély” tájszínház előadásra készült a debreceni lezsenk az elnök, akik ezt a darabot vidéken bemutatják, megelőzve a budapesti színházakat is.

# Négy száz szovjet könyv...

NAGYÉRTÉKŰ KÖNYVAJÁNDÉKOT KAPOTT A MAGYAR-SZOVJET TÁRSASÁG — OLVASÓKÖRÖK MELYITIK EL A SZOVJET-MAGYAR BARÁTSÁGOT

Hat óriási csomag tornyosul a Magyar-Szovjet Társaság debreceni titkárságán, 400 könyv van a csomagokban, a szovjet írók ajándéka. Emlékezzünk arra, hogy a szovjet írók lemondtak könyveik magyar kiadása után járó szerzői jogdíjukról. Hatalmas összeget jelent a szovjet írók önzetlen, áldozatkész gesztusa, ebből az összegből gyárak és traktorállomások könyvtáraihoz jutott százával a haladó szellemű irodalom legjavából, a szovjet írók könyveiből.

S jutott most a Magyar-Szovjet Társaság debreceni szervezőtőnének is, amely Debrecenben hivatalos arra, hogy napról-napra növekvő számban toborozza a szovjet-magyar barátság legőszintébb híveit. Az MSZT kultúr munkájának jelentős ága a könyvkultúra terjesztése, eddig is gazdag könyvtára hozzásegítet mindenkit a szovjet nép életének, harcainak, diadalmas jelenének és még ragyogóbb jövőjének megismeréséhez.

Most még szervezettebben fo-

lyik a könyvtári kulturmunka. Olvasóköreket alakítanak, hogy a társaság tagjai még több szovjet könyvet olvassanak.

Az MSZT tagjai köréből indult el ez a kezdeményezés. Tudják, hogy a szovjet könyvek olvasása nyomán ismerik meg behatóbban a szovjet tapasztalatokat, amelyek átvételével a magyar ipari munkás, vagy dolgozó paraszt még eredményesebben építheti a maga szocialista jövőjét. Gorkij mondotta, hogy a könyv a legfőbb és leghatalmasabb fegyvere a szocialista kultúrának. A szovjet könyvek az élenjáró szovjet kultúra, a mi kultúrpolitikánk példájának legigazabb tolmácsai. A szovjet könyvekkel ismerhetjük meg, hogy a szovjet dolgozók milyen példánál állnak hősiességgel harcoltak és dolgoztak szocialista hazájukért. A szovjet könyvekkel ismerhetjük meg a magyar dolgozók hazánk boldog szocialista jövőjét és a hozzá vezető utat!

Másféltízert felé tart már ezzel a 400 kötetes könyvajándékkal a Magyar-Szovjet Társaság debreceni könyvtára. Az olvasóköreink megalkulásával ez a nagyértékű könyvajándék élő eleven hatóerővé válik. A könyvajándék átvételére ünnepélyes keretek között történik meg. Pénteken délután hat órai kezdettel az MSZT központi kiküldöttje adja át a debreceni szervezetnek a könyvajándékot, a kultúrmasorban pedig értékes zenei esemény várja a közönséget: a debreceni négyzenekekar mutatkozik be Csenki Imre vezényletével. A Csokonai Színház művészei és a magánalkalmazottak kultúrgárdája is közreműködik a kultúrmasorban. Szó esik az ünnepségen az „Új Világ”-ról is, az MSZT lapjáról, amely a Szovjetunió eredményekben és eseményekben gazdag életéről ad minden héten képes beszámolót és mint ilyen, egyik leghatásosabb eszköze a Szovjetunió élete megismerésének. Itt említhetjük meg, hogy Debrecenben most folyik az „Új Világ” előzetesgyűjtési kampánya, amelynek során a debreceni dolgozók ezerszámta fizetnek elő az „Új Világ”-ra.

# Kulturális újjászületés

Népművelési kormányzatunk terve vette, hogy ezen a telen háromszáz új kulturothont épít a falvakban. Ez még csak a munka kezdete, a további terv az, hogy ne legyen falu az országban kulturothon nélkül. Ezt sikerül is majd teljesíteni az ötéves terv során. A kulturothon-mozgalom, mint annyi más tevékenység, rohamosan alakul, fejlődő társadalmunk minden területén, nem felülről lefelé ható mozgalom eredménye, hanem a falu dolgozó népének elme erejű nekilendülése a jobb, szebb, igazabb élet felé. Aki felszabadulásunk, fejlődésünk, nemzeti szellemi emelkedésünk, sok meghatározó példáját láthatja annak, hogyan teremti meg a legszegényebb, de legöntudatosabb falusi társadalmi rétegek a legkevésbé fejlett falu kulturális fejlődésének tárgyi alapjait. Száz és száz eset mondhatnánk el, hogyan hordta össze a falu dolgozó népe a kulturális deszkáit, teglát, ott ahol helyiség sem állt rendelkezésre. Az új népművelési minisztérium emberei végigjárva a falvakat, körutjuk során eljutottak Egercsébe, ahol a falu közepén ott állt egy hatalmas, új kulturothon. Budapest nem is tudta róla, a kulturothont a fel-szabadulás utáni években az egercséi dolgozó parasztok építették fel, teljesen a saját elgondolásukból és kizárólag a maguk erejéből. Ez a szép példa is azt bizonyítja, hogy a falu mellyel egyszemélyes, új erők szakadnak fel s mindenütt szétnek behozni a elmúlt évtizedek és évszázadok mulasztásait a népművelés terén.

A falu kulturális újjászületésének jelentőségével a falu ellenségei is tisztában vannak, jól tudják, hogy a falu szocialista alakulása elsősorban a falusi dolgozók világnézeti és szellemi emelkedésén múlik, tehát mindent elkövetnek, hogy a falu új kulturothont építsenek, „jogukat” érvényesítve, helyet biztosítsanak maguknak.

Nem egy helyen „jóindulatú” és „eredményes” munkát fejtettek ki, de ha melyekben munkájuk mögé néztünk, könnyen ismerhettük a reaktív tartalmas szándékait. A kulakok igyekeztek a dolgozó szegénypetet elmaradni, elriasztani a kulturothonról, amelyet már-már kezdtek kuszajutítani a maguk ellenében és megingott hatalmi helyzetük visszaállítására. Az osztályharc tehát kulturális vonatkozásban is folyt, ha mindjárt azt a szegény dolgozó parasztok nem is vették kezdetben észre. Akkor ismerték fel a veszélyes helyzetet, amikor az ellenséget legfontosabb gazdasági kulcsállásából kivetkék s az teljes sutyával a kulturfrontra vetette magát.

A falu ellenségei kulturálon is vereséget fognak szenvedni. A kulturothonok győzedelmeskednek a népbuítás sötét erői felett és helyt adnak a tömegeknek nevelő, nemzeti formájú és szocialista tartalmú új művelődésnek. Ezek a kulturothonok falusi tömegeknek érdeklődését egyszemélyes irányba terelik. Vasárnaponként a falu népe nem a keresmajtokban ácsorogva várja, lesi a véres verekedéseket, bicskázásokat, hanem új szep otthonokban a szimulációs műsorait, a nevelés és az új mezőgazdasági eljárások kérdéseit beszél meg. Innen, a falu központjából fognak kikapcsolódni a derűs, egyszemélyes és igazságos élet tenyfordításai, hogy mindenki részesülhessen a művelődés gazdag kincsében, aki kezemunkájával támogatja hazánk felvirágzását.

Sok feladatot kell megoldani a falusi kultúrélet megszervezésében, a sok munka dandárja meg előtűnik van. Jó példát mutat azonban itt is a Szovjetunió, ahol a falusi klubok és olvasóköreik, könyvtárak működése nagyban előmozdította az évszázadokkal elmaradt orosz falvak hatalmas művelődését. A Szovjetunió a maga 32 esztendő eredményeivel, tanításaival a mi utunkat könnyebbé, járhatóbbá és rövidebbé teszi.

## A debreceni üzemekben lelkesedéssel folyik a Sztálini Munkafelajánlási Mozgalom

Az Arany Bika nagytermében gyűltek össze a szakszervezeti aktív tagjai, a szakszervezetek vezetői, elnökök, újítók, brigádvezetők.

Bazsó László, a szakszervezetek megyei titkára számolt be az eddigi eredményekről és a jövő feladatairól. Bejelentette, hogy a Hajítói Bütörgyár, a Kefegyár, a Richter-gyár, a Hortobágy-malom és a nánási Csiba-malom befejezte már hároméves tervét. A többi üzemek is teljesítik a tervet Sztálin 70. születésnapjára. A hároméves terv eredményeiről szólott ezután az elnökségen emelkedéséről. Ezek az eredmények a Magyar Dolgozók Pártja útmutatásának, Rákosi Mátyás vezetésének köszönhetőek. Az eredmények azonban nem tehetnek elbizakodottakká és ezért Bazsó László rámutatott a hibákra, a munkafegyelmeglazulásra, arra, hogy maguk a szakszervezeti vezetők sem ismerik a sztahanovista példákat. A nagyobb teljesítmény nagyobb jóvedelmet hoz a dolgozóknak: a Magasépítési NV-nál azelőtt 144 százalékos teljesítmény mellett 200 55 forintot kerestek, most Polonka Imre 303 százalékos teljesítménye után beteként 445,60 forintot keres. Bazsó László az újító mozgalom eredményeiről és a Sztálini Munkafelajánlási Mozgalomról szólott. Ezután Kulcsár Ferenc, az MDP városi pártbizottságának titkára mondtól bevezetőt.

Beszédeben megemlékezett arról a nagyszemélyű mozgalomról, amely a szovjet sztahanovisták

példája nyomán a közelmúltban nálunk is megindult. Eddig nem voltak nálunk a munkának olyan közismert hősei, mint a Szovjetunióban. A sztahanov-mozgalom termelte ki a szovjet dolgozók közül azokat az élenjáró dolgozókat, akik sorra döntik meg a régi technikai normákat. A most megindult mozgalom nagyjelentőségű, éppen ezért a szakszervezeteknek az üzemi bizottságoknak gondot kell fordítani a „szakma legjobbak” címéért megindult versenyek támogatására.

Kulcsár Ferenc beszéde további részében foglalkozott a SzOT országos versenyfelhívásával és megállapította, hogy a debreceni üzemekben igen komoly lelkesedéssel indult meg a Sztálini Munkafelajánlási Mozgalom. A dolgozók munkafelajánlással, a teljesítés fokozásával ünneplik Sztálin 70. születésnapját. Ezzel bizonyítják, hogy a szocializmus építésében követik Sztálin útmutatását, öntudatosan építik a béke erős bástyáját, a szocialista Magyarországot.

Az aktív értekezlet további részében az üzemek képviselői szóltak fel. Csaknem minden debreceni üzem részéről hangzottak el lelezőbeszédok, az értekezlet résztvevői meglágyallták a munkaverseny, a Sztálini Munkafelajánlási Mozgalom problémáit.

## Új szak-káderek nevelése a közigazgatási személyzeti politika új feladata!

Szakszervezeti napot tartottak a városi dolgozók és a közszolgálat munkásai. A Magyar-Szovjet Társaság nagyterme szűkös volt a közigazgatás dolgozóival. Székesfehérváron szakszervezeti titkári megbeszélés után Ménécs János polgármester tartott referátumot. Bevezetőben rámutatott arra, hogy Rajk és bandájának leleplezése megjavította a közigazgatás munkáját is, mert elűntek a minisztériumokból és más fontos közigazgatási pozíciókból a lassú szabotázs aknamunkáját végző Rajk-Banditák. Emlékeztetett Ménécs polgármester konkrét példákra a rajkista belügyminisztériumi vezető tisztviselők „működéséről”: hány debreceni közigazgatási határozat hevert hónapokig jóváhagyás nélkül a minisztériumban, hogyan adta meg az eltávolított Domszói Imréről és Szabó Gyulánról a belügyminisztérium a nyugdíjat a debreceni tiltakozás ellenére. Személyzeti politikájának ennek a rajkista bandának odairányult, hogy a talpnyalókat előretolják, a demokratikus, néphez hű régi tisztviselőket pedig elrússzák.

Most már elkészült a személyzeti nyilvántartás, gondot fordítanak a közigazgatási vezetők

megfelelő kiképzésére a közigazgatási tantolyamokon. Sor került a szak-káderek felhatalmazására.

Az új káderek kiemelése hálás kötelesség. Új, törvényszerű közigazgatási káderpolitikát kell folytatni, szilárd merített pontossággal kell felkutatni a közigazgatási dolgozók körében az új kádereket. Megkülönböztetést köztünk az új személyzeti politika szempontjából csak aszerint kell tenni, milyen munkát végeznek s nem aszerint, vajjon régiek-e vagy újak, — a népi demokráciához való hűségüket és termelékenységüket kell tekinteni.

Az eddigi káderpolitika hiányossága volt, hogy elhanyagolta a nők munkáját, alábecsülte a női munkaerőt. A tapasztalat megmutatta, hogy a nők nemcsak mint gyors- és gépirók, hanem mint osztályvezetők, mint termelők, mint anyák, mint anyakönyvvezetők is megállták a helyüket Debrecenben is. A nők nemcsak egyenjogú, de egyenlő értékű munkatársai is a férfiaknak — mondotta Ménécs János.

A továbbiakban már nem fosztogatják az üzemeket új káderekért, a „belső utánpótlás” ideje következik. Az ötéves terv-

ben már munkáshíánnyal kell számolnunk nem futja a munkakaderekből közigazgatási feladatok elvégzésére.

Szólt Ménécs János a munkásokaderekkel szemben még most is itt-ott jelentkező féltékenységet, derűtlenséget kelteve mondták: „Nem áll az, hogy minden munkáskadert túlytalan annyit nyer, amennyit az általa kiszorított régi tisztviselő nyom...”

A közigazgatásban megbízik kormányzatunk, ezt mutatja, hogy a népszámlálásól az ősz választás-vezetési ellenőrzéséig sok komoly feladatot bízott rá. A közigazgatásnak együtt kell dolgoznia a tömegszervezetekkel, erre jó példát mutatott az elsőfokú közigazgatási hatóság, a gőshonvérdó és a gazdasági vezetői hivatal.

A pártokivüli közigazgatási dolgozók felé rámutatott Ménécs János, hogy még messze vagyunk attól, amint Sztálin mondták: „pártokivüli bolsevikok” legyenek, de nagy a száma a pártokivüli jó kádereknek, akiket fel kell használni és alkalmazni a közigazgatásban.

Az egyéni felelősségről, az éberségről, a közigazgatási útjások megteremtéséről, a munka ellenőrzéséről beszélt még min-

denre kiterjedő referátumában Ménécs János, majd rámutatott arra, hogy alapvetően fontos minden közigazgatási dolgozó-nak a Szovjetunióhoz való viszonyát előnyösen tisztázni és itt idézte Rákosi Mátyás mondatát, amely szerint nem lehet jó hazafi, aki nem szereti a Szovjetuniót. A Magyar Dolgozók Pártjához és bolcs vezéréhez, Rákosi Mátyáshoz való ragaszkodása épp ilyen alapvető kötelessége minden közigazgatási dolgozónak — fejezte be referátumát Ménécs János.

Termékeny vita következett ezután Szabó Géza, dr. Törzsök István, Bagossy Magda, dr. Pányó László, W. Szűcs Adél, Ludman Lajos, Keresztesi István, Kozma Alajos, Búsörményi Géza és Szabados János szólaltak fel, majd az Internacionálé elnöklésével ért véget az irányítóművelési szakszervezeti nap.

**Dekorációhoz  
TRANSPARENS  
papír kapható:  
Bóhm Kossuth u. 2.**

## Munkaversenyt hirdet az Arany Bika

Az Arany Bika N. V. dolgozói munkaversenyre hívták ki az ország összes vidéki államosított szállodáit és éttermét. A cél az, hogy a szálloda dolgozói is munkaversenyyel ünnepljék meg Sztálin generális-szülemét 70. születésnapját. A versenykielivás pontjai között tisztaság, munkafegyelm, leltár óvatosság, anyag gazdálkodás és önköltség csökkentés szerepel. Ezenkívül a házi versenypontokon kívül két pont szerepel a szállodák közötti versenyben. Ezek: Az önköltség-csökkentés és a forgalom emelése. A verseny kezdete november 20., befejezése december 21. A kihívott ellenfelek a következők: 1. Pécs, Nádor szálló. 2. Pécs, Mecsek üdülő. 3. Szombathelyi Nagy szálló. 4. Kaposvári Nagy szálló. 5. Szeged, Hungária szálló. 6. Szegedi Royal Hági szálló. 7. Debreceni Szabadság étterem. 8. Dobogókői Park szálló. 9. Hévízfürdő N. V. 10. Kecskeméti Beretvás szálló 11. Miskolci Kossuth szálló. 12. Nyíregyházi Korona szálló. 13. Lillafüredi Palota szálló. 14. Mátraháza Mátra-hegyvidéki Magaslati Gyógyhelyek N. V. 15. Parádi gyógyfürdő N. V. Diósgyőr Vasgyári Népbolt N. V. 61 sz. fiók

# A NÉP SZABADSÁGÁNAK HŐSE

## Részletek Rokosowski marsall életrajzából

Konstanty Rokosowski, a vitégtörténelmi jelentőségű hadvezér, a dolgozó nép szabadságáért, az emberiség jövőjéért, a lengyel nemzet szabadságáért vívott harcok hőse nem csupán hadvezéri tehetségével érte el mai jelentőségét.

Az előtte álló feladatok megoldásánál talán a legnagyobb befolyással az a jellegzetessége lendítette előre, hogy állandóan gondoskodott alárendeljeiről, a reá bízott hadsereg katonáiról és mint parancsnok szorosan és mélyrehatóan kapcsolatban maradt küzdőtársainak tömegeivel.

A varsói kőfaragómunkás, az első világháború kőkatona, aki részt vett a szovjet hatalom első hetében a Vörös Gárda megalakításában, mindenkor közel volt harcok hőse nemcsak Konstanty Rokosowski tudta, hogy gondolkodnak katonái, érezte, mire van szükségük, mindenkor törődött azokkal, akiket a munkáshatalom vezetésére bízott.

A varsói proletáriátus fiát, a Pawiak-börtön egykori foglyát, aki a hitleri imperializmus ellen folyó nagy háború egyik legkitűnőbb hadvezér lett, mindenkor az egyszerűség és a szerénység jellemzte. Ezekkel a tulajdonságaival egycsapásra megnyerte a maga számára alárendeljeit, és aki kapcsolatba került vele. Ez az egyszerűség és szerénység tette, hogy az egyszerű emberek, akiket harcra vezetett, azonnal szívükbe zárták.

Az emberről való gondoskodás, az egyszerűség és a szerénység azokat az embereket jellemzi, akiket az Októberi Forradalom, a szovjet hatalom nevelt, akik I. V. Sztálin iskolájában nevelkedtek.

Konstanty Rokosowski tábornagy érdemeit a szovjet nép és a Hitler ellenes koalíció minden nemzete rendkívül nagyra becsülte.

Rokosowski tábornagy kétszer elnyerte a Szovjetunió Hőse címet és aranyéremeket, ötször tüntették ki a Lenin Renddel, hatszor a Vörös Zászló Renddel, megkapta a Győzelem Erdemrendjét, a Kutuzov Rend I. fokozatát, a Suvorov Rend I. fokozatát, a Hűszere Fejnálló Páncélos Hadsereg Rendjét, a Moszkva Védelméért, a Sztálingrad Védelméért, a Varsó Felszabadításáért, a Kaliningrad Elfoglalásáért, a Németek Fölött Aratott Győzelemért Rendjelet és a Szovjet Hadsereg 30. Évfordulójának Rendjét. A lengyel kitüntetések közül megkapta a Virtuti Militari I. fokozatát, az I. osztályú Granwald Keresztet és a Varsóiért, az Oderaért és Nysáért, valamint a Győzelemért kitüntetések. Tulajdonosa a Mongol Népköztársaság Vöröszászló Rendjének, birtokában van a francia „Légion d'Honneur” I. osztályú kitüntetés, valamint a „Grand Officier” Csillag, továbbá az egyik legmagasabb angol kitüntetés Parancsnoki Keresztjének a Csillaggal, az amerikai „Legion of Merit” érdemrendnek és a dán X. Keresztély Keresztnek.

**Vasárnap**  
a magyar család hetilapja.  
**Parragi György vezércikke**  
vidám karcolatok,  
életrajzok, versek,  
érdeklődések, tudnivalók  
**SZÓRAKÖZTATÓ,**  
**VÁLTOZATOS.**  
Ára 1 forint.  
**Magyar Vasárnap**  
a magyar család hetilapja.

### Hazatérés

Közel 55 éve annak, hogy Konstanty Rokosowski elhagyta hazáját. Akkor ment el, amikor Lengyelországban külföldi megszállók és a hazai tőkés uralkodtak. Ugyanakkor Lengyelországot, mint egyike a „föld rabjainak”, mint árva, akinek hazája nem nyújthatott sem kegyelmet, sem tanulási lehetőséget. Ugyanazért Lengyelországból, mint katoná, akit behívtak a cári hadseregbe.

Orosz földön Konstanty Rokosowski előtt teljesen világossá

vált, milyen úton kell haladnia, melyik az az irány, amelyet követnie eljuttat az egész világ munkásságának, leigázott nemzetének, ezekkel együtt a lengyel nemzetnek, a lengyel dolgozók tömegeinek felszabadításához.

Konstanty Rokosowski, a hitleri fasizmus elleni harcok győztes szovjet hadvezére Lengyelország szabadságáért is küzdött, hazájáért, amelyet meggyőztek a hitlerista gonosztevők, megretmett a lengyel nép, a lengyel munkás és a lengyel paraszt végső győzelmének előfeltételeit az újjászületett népi hazában.

# Írók, tudósok SZTÁLINI MUNKAFELAJÁNLÁSA

A Sztálin generalisszimusz születésnapjára tett munkafelajánlások egyre nagyobb méretet öltöttek, s abból íróink, tudósaink is nagy lelkesedéssel vesznek ki részüket.

Kardos László, Képes László, Keszthelyi Zoltán, Somlyó György, Devecseri Gábor, Gáspár Endre, Bókás István, Faludy György, Vészi Endre, Lányi Sárolda fordításában a legkiválóbb szovjet költők műveit adja ki a Franklin Társulat. Leonidze hatalmas eposzát Rajcs István fordítja magyarra, míg Pablo Neruda Sztálinhoz írt versét Gáspár Endre költötte át magyarra. Ugyancsak a Franklin adja ki a magyar költők versantológiáját, hogy íróink Sztálin-köszöntőit már a születésnapkor a múltban az irodalomtól elzárt nép kezében legyen. Füst Milántól, Gelényi Oszkártól, Gábor Andortól, Ilyés Gyulán át Zek Zoltánig, Aczél Tamásig és Kucska Péterig valamennyi lírikusunk gazdagítja a költészet esetjeivel felrajzolt Sztálin-portrék sorozatát. Próza íróink közül az élő legkiválóbb alkotószellemek ez alkalomra írt nagyszerű művekkel dokumentálják, hogy a magyar irodalmi élet kifejlődésére milyen mély hatást tett a Sztálin vezetete győzelmes háború, mely leverte a fasizmust és a magyar népet szabaddá tette. Gergely Sándor, Szabó Pál, Illés Béla, Tersánszky J. Jenő, Veres Péter, Balázs Anna, Sásdi Sándor prózai műveket írtak a jubileumra. Ekkor jelenik meg Hágy Gyula, Karinty Ferenc és Gyárfás

Miklós egyfelvonásosa, Demeter István „Kivirul a pusztán” monumentális regénye, mely az öntözéses, megújított magyar földművelés nagy eredményének, hősi küzdelmeinek eposza, Aczél Tamás, Keszthelyi Zoltán tömegdallai.

Az IKSZ írói munkaközössége feldolgozza az 5 év alatt megváltozott életű magyar falu szociográfiáját, Magyarország szellemi kapcsolatait a népi demokráciával. Fordító gárdája új fordításokkal, dramaturgjai a legjobb ifjúsági művek dramatizálásával járulnak a felajánlásokhoz.

Tudósaink is kivesszük részüket az ünnepségből és az önálló kutatómunkának hatalmas lendületet ad ez a dátum. Minden tudományos intézmény magyar nyelvű munkatervet készített december 21. befejezéssel. Gillemet László Kossuth-díjas műgyógyász tanár vállalta az egyéni felajánlások során, hogy a Kerpely Kálmánnal együtt írt fémtechnológiai kézikönyvet december 18. nyomdába adja. Kidolgozza a transzformátor lemezekkel kap-

csolatban eddig végzett valamennyi kísérletét. Horányi egyetemi tanár, a Pázmány egyetem ideg- és elmekórtani klinikájának vezetője befejezi az ünnepi dátumra két tudományos műveinek kéziratát. Moravcsik Gyula Kossuth-díjas professzor egyéni- leg rendkívüli munkateljesítményként Konstantinosz-kiadását ajánlja fel. Ez az első kritikai kiadása a X. századbeli bizánci császár munkájának. Nemes professzor új tehetségkutató kísérleteinek eredményét, egy tehetségkutatás összeállítását és „Népvéleménygyűjtés és formálás” tudományos munkáját, mely egy új tudományágat ismeret, ajánlotta fel. Somos András, a Mezőgazdasági Kutatóintézet vezetője elvállalta, hogy a konyhakertészeti tanszék munkaközösségével együtt kiértékeli az 1949. évi szőlőföldi kísérletek eredményeit.

A magyar tudományos élet minden területén hasonló lelkesedéssel folynak a munkafelajánlások Sztálin generalisszimusz születésnapjára.

## Új dekorációs verseny a városházán Sztálin születésnapjára

A közalkalmazottnak szakszervezetének városi csoportja legutóbbi szakszervezeti napján Marsovics Mihály polgármesteri titkár javaslatára elhatározták, hogy Sztálin születésnapjára új dekorációs versenyt indítanak a városházán. A feladatot: mennél méltóbban felütni a hivatalok dekorációjában a magyar dolgozók szeretetét és ragaszkodását Sztálin generalisszimusz, a világ dolgozóinak vezére iránt.

## REGÉNY a szibériai föld úttörőiről

A szovjet írók érdeklődésük gyűjtőpontjába mindig a valóságot helyezik. Munkájuk célja és értelme, hogy művészi formában ábrázolják a szovjet emberek munkáját, mindennapjait s megvilágítsák előttük a jövő útját. A jelenkor témái mellett foglalkoznak szülőföldjük népeinek múltjával s azt történelmi regényekben örökítik meg.

A szovjet könyvpiac legfrissebb eseménye, Zadornov regénye: a „Jó öreg Amur” híven tükrözi Szibéria orosz településeinek történetét. Az író beszám-

ol arról, hogy a cári önkény által kétségbeesésbe taszított orosz parasztok miként hatoltak be sokszor verszinyre a lakatlan szibériai határvidékre, hogy szabadságot, élelhetőséget és boldogságot találjanak.

A könyv leírja a Szibériába telepedett parasztok nehéz, küzdelmes életét a település első év alatt.

Mennyi mindenen mentek keresztül Zadornov regényjének hősei. Megérkeznek az Amurhoz és telepsznek a folyó magas partján. A tájja barátságátul és rosszkedően fogadja őket. Nem akar a jövevények előtt meghódolni, nem akarja küzdelem nélkül odaadni kincsét. Az emberek nekilátnak a nehézségeknek. Kutyákat és, erdeket vágnak és égetnek, jütköznek irtanak. Barát viszonyt teremtenek a helyi lakókkal. A kínai kereskedők mindent elkövetnek, hogy elgáncsolják, igájukba hajtják őket. S egyszercsak észrevétlenül beköszönt a zord szibériai tél és vele együtt megérkezik az éhség, a skorbut. Az emberek megbetegszenek, alig vonszolják magukat, de nem akad egy sem, aki megadja magát. Valamennyien megfeszített erővel küzdenek az éle-  
tért.

Az író nagy rokonszenveléssel a szibériai népről beszél, rajzolja meg a telepesek alakjait. Szereplőinek végtelenül munkaszerető, kitartó, a nehézségeket vissza nem riadó jellemű férfiak ezek. A lakatlan tájja meghódítóit hősök voltak. Sok dlmuk nem valószínű, hogy akkor, hiszen az a reménytel költöztek a szibériai vadonba, hogy megszabadulnak évszázados elnyomóktól, de szabadsághoz itt sem jutottak. Csak az Októberi Szociálista Forradalom hozott szabadságot a dolgozóknak.

## FILM a növények életéről

A novoszibirszki stúdió művészei készítették el a „Növények élete” című népszerű tudományos filmet. Timirjazov kutatásai rávilágítanak arra, hogyan alakulnak át a napsugár hatására az élő zöld növényekben a szervekben anyagok szerves anyagokká. Ezzel szilárd tudományos alapot teremtett az élő természet a holt természettől való függése helyes értelmezésére.

A film tanítóerejével gyakorlatban mutatja meg a nagy tudós elméleti kutatásainak eredményeit. Látni a néző a parányi buzaszemben rejtőző csira fejlődésének kezdetét. A csira kibújik és növénynek fejlődik. Megismeri a néző a gyökér élettani munkáját, a növényeket tápláló szerves nitrogén körforgását és szerves anyagok alakulását, az éltető vízcsapadék örvény mozgását, változásait.

A film felvétele különleges gépekkel történt. Nagy szerepet játszott a mikro-felvévő, amely felvevőgépéből és hozzá kapcsolódó mikroszkópból áll. A két műszer magabiztosan semmilyen sem kibiztosítja a rendestől. Állásvesztésre azonban igen komplikált segítségükkel megfigyelte őket és filmszalagra rögzíthetők mindazok a folyamatok amelyek a baktériumok és a sejtek világában végbemennek.

A másik felvevőgép automata, amely időzítő szerkezettel van összeköttetésben.

# A kegyelmes úr naplóját ír

Csehov a nagy orosz író nemcsak meggyőző, hanem bírája is volt annak a társadalmnak, amelyben élt. A cári önkényuralom korhado társadalmát ténylegesen ki Csehov alakjait. Egy ilyen alakot ismerünk meg az alábbi csebbelesből.

Kozerogov Valóságos Belső Titkos Tanácsos nyugdíjaztatása után kisebb birtokot vásárolt és ott telepedett le. Részből Cincinulus, részben Kaigorodov professzor példáját követve arca veritékével dolgozott földeskegény és a természetrel való megfigyeléseit naplójában örökítette meg. Halála után ezeket a feljegyzéseket, minden más ingóságával együtt, végrendelete értelmében gazdaasszonya, Marja Jelampievnának örökölte. Ez a listatelmeltő koros hölgy tudvaleg lebontatta a kastélyt s helyben pompás berendezésű koremmat nyitott. Itt az átutazó földbirtokosok és tisztviselők részére csinos „különszoba” állt készenlétben. Ennek a szobának a mosdószobán volt a megboldogult naplója, arra az esetre, ha az uraknak papirosra volna szükségük. Így került az én kezembe

a napló egyik kitépelt lapja. Ez a megboldogult mezőgazdasági lelkészségének nyitván első idejét való és a következőket tartalmazta:

Március 3. A madarak tavaszi hazaköltözése már megkezdődött: legnagyobbat láttam. Üdvözöllek, ó kicsi délidék szárnyas gyermekei! Bábajos csiripetésekből mintha kihallanám a jeletet: „Jó egészséget, Kegyelmes uram!”

Március 14. Ma megkérdeztem Marja Jelampievnát: „Miért kitalál olyan sokat ez a kakas?” — mire ő azt felelte: „Azért, mert torka van neki.” Mire én: „De hiszen nekem is van torkom, még sem kukorékolok!” Mily titkosos is a természet! Amikor Péterváron még Valóságos voltam, sokszor eltem pulkát, de eleve csak tegnap láttam először. Rendkívül érdekes állat.

Március 22. Meglátogattam a helybeli rendőrőrsöt. Soká beszélgettünk az iltéri erkölcsökről, — én ülve, ő állva. Többek között megkérdezte: „Kegyelmes uram nem szeretne ismét fiatal lenni?” En erre így feleltem:

„Nem, ezt nem szeretném, mert fiatalon nem lehetne ilyen rangom.” Igazat adott nekem s látható megindultsággal távozott.

Április 16. Sajátkezűleg ástam fel két ágyat a veleteményes kertben és darakását vetettem bele. Nem szóltam erről senkinek, meglepetésül szántam Marja Jelampievnának, aki sok boldog percect ajándékozott meg engem. Tegnap a teáznál keservesen panaszkodott termelére és azt mondta, hogy folytonos házasa miatt már be sem fér az éléskamrára ajtaján. Mire én meggyőztem: „Ellenkezőleg, telt időm én csak ekesítik és fokozódik az én heves vonzódásomat.” Felkacagott, én pedig átkaroltam két kezét, mert félkezével már nem érem körül.

Május 28. Egy öregúr meglátott engem a női uszodánál és megkérdezte, miért ülök ott? Ezt feleltem: „Vigyázok, hogy holmi ficsurak be ne leskelődjenek.” — „Tudja mit, vigyázzunk együtt!” — mondta az öregúr, mellémült és az erényes elétől kezdünk beszélgetni.

CSEHOV

## A Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség tanácsulése felhívta a világ asszonyait, terjesszék ki és fokozzák a békéért való harcot

Moszkva: A Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség ülésével kapcsolatban tartott sajtóértekezleten Vaillant Couturier asszony a Szövetség főtitkára beszámolt a tanácsulés eredményeiről. Kijelentette, az elfogadott határozatokban felhívta a világ asszonyait, energikusabban kapcsolódjanak bele a békevilág-kongresszus állandó bizottsága által vezetett tömegkampányba, és ezzel terjesszék ki és fokozzák a békéért folytatott harcot. Közölte azt is, hogy a szövetség vezető szerveiből zárják ki a jugoszláv nőszövetség jelenlegi vezetőit és helyettük azokat a jugoszláv asszonyokat vonják be, akik a béke és demokrácia táborához tartoznak. Végül köszönetet mondott a Szovjetunió kormányának, hogy lehetővé tette az ülés egybehívását Moszkvába.

## Emlékbélyegeket bocsát ki a posta Sztálin 70. születésnapjára

A Posta dec. 21-re, Sztálin generalissimus születésnapjára réznyomású emlékbélyegeket bocsát ki, 60 fillér, 1 és 2 forintos értékek. A dec. 11-i bélyegnapra 30 filléres címletű repülőbélyegeket bocsátanak ki. A Budapesten

Győrött, Debrecenben és a diósgyőri vasgyárban rendezendő üzem-i bélyegkiállításra pedig emlékbélyegzőt készítenek. A diósgyőri vasgyárban lesz az első üzem-i bélyegkiállítás.

## A gépállomások ellen izgatott egy spekuláns kulák

A kulákok minden vonalon ártani igyekeznek a népi demokráciának, sorra szembehelyezkednek a demokratikus kormányzat intézkedéseivel. Különösen nagy gyűlölettel viseltetnek a kulákok a gépállomásokkal, szövetkezetekkel szemben és gyűlöletüket kifejezésre is juttatják.

Most egy ilyen kártevő spekuláns, harásoló kulák ellen tett jelentést Józsa István, a hajdúházi géppalánia vezetője; Csorvási Miklós hajdúházi traktor- és darálóalomtulajdonosnál megjelentek

a múlt nap Füzesi Tibor és Fehér Mihály traktorvezetők, hogy a Mezőgazdasági Igazgatóság által igénybeveit traktort elszállítsák. Csorvási szembeállt a traktorvezetőkkel, becsmérelni kezdte a demokratikus rendszert, durván sértette a géppalániasokat és gyűlöletre izgatott a népi demokrácia ellen, sőt fenyegető kijelentéseket tett.

Csorvási ellen megindult a büntetőeljárás. A bíróság lesújt a demokrácia gyűlölködő ellenségeire.

## Hajdú megyében november 26-ra befejezik dolgozó parasztjaink a mélyszántást

Hajdú megye operatív bizottsága tegnap Szauder László, az MDP megyei titkárnak elnökletével megtárgyalta az őszi mezőgazdasági munkákkal kapcsolatos helyzetet.

Dani Imre, a mezőgazdasági igazgatóság vezetője megállapította, hogy sok helyen jól kihasználják a száraz esőmentes napokat, így Debrecenben, Nánáson, Szoboszlón, Földesen és Szovátán, továbbá a homoki községekben. Gyenge teljesítmény csak Tiszacsegén, Böszörményben, Hadházon, Józsan és Bal-mazújvárosban mutatkozott, de itt is megindult a felvilágosító munka. Hadházon például 150 kisgyűlést tartottak a hét elején, ennek nyomán megmozdult a dolgozó parasztság. A cukorrépa-betakarítás majd mindenütt befejeződött, egyedül a halapi és a nagyeserci határban vannak még szedettlen répaföldek. Bal-mazújvárosban rohambrigádok több mint száz fővel segítettek a répa betakarításában.

Tatar Kiss Lajos alispán a közigazgatás fokozott segítségét kérte és hangsúlyozta, hogy a felvilágosító és ellenőrző munkában az elmaradt községekre kell helyezni a súlypontot.

Hankóczy Ferenc, a közellátási felügyelőség vezetője a tengeribegyűjtés eredményeit ismertette. Az ütemterv szerint eddig 331 százalék a tengeribegyűjtés állása. Hátra maradt Hadház, Sámson, Mikepércs, Nyírbrány, Téglás, Vámospércs, Hajdúszovát, Kaba Püspökladány és Tettlen Javaslatára három bizottságot küldtek ki a tengeribegyűjtés fokozására. E három bizottság versenyben áll egymással.

Több hozzászólás után Szauder László megállapította, hogy politikailag jobban kézbe kell venni a mélyszántást. Az osztályharc élesedik, a kulákság most is szembetűnő. A harcban szilárdan támaszkodni kell a szorgalmas

ságra és szövetséget — de nem akármilyen szövetséget — kell kötni a középparasztsággal. Komoly összefogásra van szükség az MDP vezetésével a tömegszervezetekkel, a közigazgatással, a népi szervekkel. Az ellenőrzést szervezettebben kell végrehajtani, elsősorban a megállapított súlypontokon. A jó munka végzésének minden feltétele megvan Hajdú megyében. Sok bizonyíték van arra, hogy ha helyesen vezetjük a dolgozó parasztságot, akkor készségesen jön velünk.

Ezt igazolja a gabonabegyűjtés országos viszonylatban is kiemelkedő eredménye, és a tervekkel szembeni sikere. Bizonyos, hogy a mélyszántásban is meglesz a jó eredmény. A szocializmust építő Magyarországon a termelés a Szovjetunió támogatásával egyre emelkedik és példának, útmutatónak a hatalmas Szovjetunió. Ezért fordul hálával és szeretettel a magyar dolgozó parasztság is Sztálin felé, a dolgozó parasztság is munkafelajánlással készülnek Sztálin születésnapja megünneplésére. A felajánlott határidőre, november 26-ára Hajdú megye minden községe befejezi a mélyszántást! — fejezte be összefoglalóját Szauder László, az operatív bizottság elnöke.

## Ma városi közgyűlés

A város törvényhatósági bizottsága ma délelőtt közgyűlést tart. A közgyűlés tárgyszorozatán jelentős ügyek szerepelnek, mint amilyen a Vöröskereszt intézményeinek a város által történt átvétele, a Hunyadi-utcai villamosvágányzatnak a kocsiút közepére való áthelyezése, a népház konyhájának kibővítése, a Bajcsy-Zsilinszky-utcai óvoda karbahelyezése, a szabadtéri színpad munkálatainak vállalatbaadása, a porolási szabályrendelet kihirdetése, soron kívüli előléptetések, több nyugdíjazási ügy.

## Megállapítják a DEFOSZ üzemi szervezetek

Döntő jelentőségű lépés lesz az, amikor minden gépállomáson megalakulnak a DEFOSZ üzemi szervezetek. A DEFOSZ-ban egy előkészítő bizottság — a DEFOSZ-szal karöltve a SzOT — máris megkezdte munkáját és hozzájárul a szervezések kialakításához.

Ugy határoztak, hogy december 1-ig minden gépállomáson megalkadjon a DEFOSZ üzemi szervezetek.

Hogy milyen nagyjelentőségű ez, arról már írtunk. A munkájuk jobb és tervszerűbbé fogja tenni a DEFOSZ üzemi szervezetet mintegy bázisa lesz a géppalániasoknak. A géppalániasok hatalmas ellenjáró szektorai lesznek ezek a szervezetek.

Politikailag is hatalmas jelentősége van nemcsak gazdasági, hanem a legjobbak érdekében kerülnek a DEFOSZ üzemi szervezetekhez és ez teszi lehetővé, hogy a géppalániason belül az élcsoport szerepét bevéssék. Bizosak vagyunk benne, hogy a DEFOSZ üzemi szervezetek a Hajdúszovátán betöltik azt a komoly és felelősségteljes feladatot, ami a géppalániasok életében rájuk vár.

## AZ EGYEDI DEFOSZ MUNKAVÉRSÉNYRE HÍVTA A DEBRECENI CENT

Megírtuk, hogy a DEFOSZ szervezetek is bekapcsolódnak a földművelésügyi táborozási kampányba. Legutóbbi értesülésünk szerint a debreceni DEFOSZ 3856 új tag toborzását vállalta el. De ügyeljenek a többi DEFOSZ szervezetek is erősen felkészülni a munkára, mert az egyedi DEFOSZ máris versenyre hívta ki a debrecenieket.

## Fizikai tanulóverseny

A Magyar Fizikusok Egyesülete az idén is megrendezi az 1949-ben létrehozott és az ennel alacsonyabb végzettségűek számára a fizikai tanulóversenyt. A verseny az ország nagyobb városiban egyidőpontra kezdődik: november 26-án (szombat) délután 3 órakor Debrecenben a verseny színhelye az Orvoskari Fizikai Intézet tanterme (Magos György-ter 18a). A helyszínen kihirdetett feladatok kidolgozására 4 óra fordítható.

Mindenemű könyv és jegyzet szabadon használható. Tintát és tollat mindenki hozzon magával. Igazolással a résztvevők az utolsó iskolai bizonyítványukat is hozzák magukkal. A verseny célja a tehetséges fizikus szakkadérok kiválasztása. A három legjobb dolgozat szerzőjét az Egyesület „Eötvös Loránt-díjjal” részesíti.

## Árdrágításért elítéltek egy nagykereskedőt

A debreceni munkásbíróság dr. Magi László elnökelete alatt több napon át Miskolcon tárgyalta. — Stern Jenő miskolci textilnagykereskedő és fia, Stern Endre textilnagykereskedő voltak a vádlottak, akiket árdrágítással, árulvonalással, adócsalással vádolt az államügyészség. Stern éveken át árdrágítva adta a textilárut, lakásán is nagyobb mennyiségű árut rejtett el a későbbi üzérkedés céljából, a jövedelemadó elárkolt, nem vallotta be.

A debreceni munkásbíróság a bizonyítási eljárás lefolytatása után Stern Jenő háromévi fegyházra, 125.000 forint pénzbüntetésre, 5000 forint vagyonil elégtétel megfizetésére és külön még 500 forint pénzbüntetésre ítélt. A pénzbüntetés behajthatatlanság esetén 300 forintotként egy napi fegyházra változatható át.

A 125.000 forint pénzbüntetés az adócsalás miatt kapta Stern Jenő, adóelvonás esetében büntetéskeppen az elvont adóösszeg sokszorosát kell megfizetni. — Stern Endrét egyévi börtönrre ítélt a munkásbíróság. Ezenkívül elvonta Stern Jenő és Endre extilipari igazolványát, az ítéletet hírlapilag közzé kell tenni, a saját költségén. Az ítélet ismerős-fellebbezni nem lehet.

## Hírek

— **Ejeli ügyeltes gyógyszerárak:** „Kosztut Lajos” Vöröshadreg-útja 26. „Boeska” Cegled-utca 22.

— **Az „Arany Egyszervű” gyógyszerár** minden nap reggel 9 órától este 8 óráig tart szolgálatot.

— **Várható időjárás:** Mérsékelt déli, délnyugati szél, felhős, pársz, helyenkint ködös idő. Többfelé főleg nyugaton eső. Az enyhesség tovább tart.

— **RADIÓMŰSOR.** Csütörtök. Kossuth-rádió. — 7.20: Magyar noták — 7.45: Szól a zene. 11.30: Zenekari művek. 12.15: Verbunkosok, csárdások. 13: Kórusművek. 13.30: Szórakoztató zene. 14.15: Gyermekekrádió. 14.15: Szomszédaink — barátaink. 15.30: Női szemmel. 16: Rádióiskola. 16.40: Szovjetunió a szocializmus haráza. 17.10: Hídi Péter vonosnegyese játéka. 17.40: Szovjet napok — szovjet emberek. 18.30: Dalok. 19: Magyar népi muzika. 21: Ganz Villanygyári műsor. 22.30: Táncczene — 23.30: A moszkvai rádió műsorából. — **Patón-rádió,** 7.20: A magyar gyapot. 7.30: Szórakoztató muzika. — 8.30: Magyar noták. 9: Szvit, tanc, balett. 10.15: Hanglémez. 10.50: Kárai Lili énekel. Fülöp Tibor hegedű. 14.30: Beethoven: A-dur szonáta. 15: Rádióiskola. 15.40: Liszt zongoraműveiből. 16: Zongoraharmonia. — 16.30: „Dal az ötvenes tervről.” 17: Tarka muzika. 18.15: Szív küldi szívnek szívesen. 19: Rádiószeminárium III. 19.20: Hangszerszók. 19.40: Mi új-ág a sportvilágban? 20: Közvetítés a Magyar Állami Operaházról. Verdi: Don Carlos.

— **A Sztálinról elnevezett moszkvai autógyár** most ünnepli 25. évfordulóját.

— **Rómában** a posta és táviró alkalmazottak 12 óras sztrájkot tartottak.

— **Az új rizs ára.** A Tervhivatal rendelete szerint az új rizs ára: egészszemű rizs kilója 8.60 forint, törmelekrizs 2.80 forint.

— **Decemberben több hétig szerepel Magyarországon a Szovjet-unió állami népi zene- és énekegyüttese.** A magyar zenei élet nagy eseménye lesz a kitűnő szovjet művészek magyarországi vendégszereplése. Budapesten kívül több vidéki városban és így előreláthatólag Debrecenben is fellépnek majd a szovjet művészek.

— **Hálál a vízesárokban.** Kecskemét külterületén egy idős 69 éves asszony, Kiss Jánosné az árokszélén a sáros talajon megcsúszott, beleesett a vízbe, a vízbe a vízbe és belefulladt az iszapos sárba.

— **Végezetessé vált a vonatraugrás.** Az elmúlt napokban Bognár Balázs felsőkerai lakos kései ment ki az állomásra és vonatra már mozgásban volt. Bognár a vonatra fel akart ugrani, a lépcsőn megcsúszott és a vonat kerekai halálragaszták.

— **Kóbor macska egy csecsemő halálát okozta.** Pécs mellett a Danicz-pusztán Laufer Sándor mezőgazdasági munkás két és fél hónapos csecsemőjét egy kóbor macska megfullasztotta. Az történt, hogy Lauferék elaltatták a gyermeket a bölcsőben, ők pedig kimentek, hogy az állatoknak enni adjanak. Ezalatt egy kóbor macska vetődött be a nyitvahagyott ajtón és a bölcsőben telepedett le. A macska a csecsemő szájára feküdt és megpróbálta megrágni a nyakát. A kóbor macska visszaterült a szobába, megdöbbenve látta, hogy egy idegen macska a csecsemő száján fekszik. A két és fél hónapos csecsemőben már nem volt élet, mert megfulladt.

— **Az ügyosztályvezetők új kötelessége: reggel egy félórás újságolvasás.** A városi dolgozók legutóbbi szakszervezeti napján szó esett arról, hogy az újságolvasás milyen segítséget jelent a jó közigazgatási munkában, milyen hatékony fegyver lehet az osztályharc vitelében. Az ügyosztályvezetők Csendes Jánosné tanácsnoknő indítványára kimondták, hogy reggel egy félórával hamarabb jönnék be hivatalukba és ez alatt a félóra alatt elolvassák a lapok ideológiai cikkeket, hogy útmutatást nyerjenek a központi kérdések megoldásában a maguk munkaterületén is.

— **Ha jelölve vagy pontatlan névvel és címmel pályáztál nyertél, ne várd postán a nyerményt, mert nincs hova küldeni. Pontos címeted legalább utólag add meg.**

— **Bírósági kinevezés:** dr. Szász Gyulát, a hajdúbözörményi járásbíró elnökét a népköztársaság elnöki tanácsa a nyíregyházi megyei bíróság elnökévé nevezte ki; dr. Sziágyi Dezső nyíregyházi megyei bírósági tanácselnököt a debreceni megyei bírósághoz tanácselnökké áthelyezték.

— **Nem kerül rögtönítelő bíróság elé Pénzes István** debreceni MÁV fékező és társa, Miklósi József, akiket öt vagon feltörése és kifosztása miatt vett őrizetbe a hatóság. Az igazságügyminiszter rendes bíróság elé utalta ügyüket. — A főtárgyalást a jövő hónapban tartja meg a debreceni megyei bíróság.

— **Lopások.** Hevesi János Telleki-utcai lakosnak szobájából észreborát ellopott ismeretlen tettes. Szentpéteri László gazdálkodótól elloptak egy löszerszámot. A tettest ellopták Gorzó Imre lakás- és foglalkozás nélküli ember személyében. Baromfitulvaokat fogott el a rendőrség Beneked Sándor és Perbát Zsuzsanna személyében. Sorozatosan követték el a lopásokat, főleg baromfiakat vittek el. Most állílják össze büntetőügyüket.

— **Az alma szállításának szabályozása.** A belkereskedelmi miniszter rendelete értelmében almagot egyik községből, vagy városból a másikba szállítani általában csak a Gyümért szárazbélgyűzőjével ellátott fuvarjével szabad. A termelő almagot, valamint, akinek természetbeni almagjárándósága van, az annak megfelelő mennyiséget a termelés helye szerint illetékes községi előjáróság által kiállított szállítási igazolvány alapján lakónélvénre szállíthatja. Nem kell szállítási igazolvány: almagot a 30 km-t meg nem haladó távolságra, járművön való szállításhoz, 50 kg-ot meg nem haladó mennyiségű almagot bármilyen módon történő szállításhoz és a Gyümért almagszállítványaihoz.

— **Az ország első állatkórháza** nyílt meg Kaposváron. Felszerelése és gyógyszerkészlete egy vagonnyi és jelenleg 30 férőhely van a betegek részére. A lovak tüdőgyulladását két hét alatt kigyógyítják és sok sebészi beavatkozást is hajtanak végre lábtörésnél, sántulásnál. Az állatkórház kiskisajletti jellegű és ha beválik, több vidéki városban is megservezik. — A nagy állatok ápolása takarmánnyal együtt napi 15 forint.

— **A Szabadság-telepi iskolában** ma délután 5 órakor Szülők Iskolája, Minden szülői szeretettel vár a Szülői Munkaközösség.

— **Felhívás.** Mindazon gépkecskevezetők, akik szakmájukra jelentkeztek az állami autóműszaki intézet középfokú tagozatára és 1949. évi december hó 31-ig kaptak meg az engedélyt, azok saját érdekében jelentkezzenek ez év december hó 10-éig a Gépjárművezetők Szabad Szakszervezetének debreceni csoportjánál. Hivatalos idő 10—12-ig, Simontly-utca 7. sz. alatt hosszabbítás végett. Az állami autóműszaki intézet által kiadott igazolványát is hozza magával. — Vezetőség.

— **A bál mulatság után** a sötében nőtáza ment hazalel Cs. Kiss István hajdúbözörményi lakos. Kiss VII. László rendőr csendre irottta Cs. Kiss, majd figyelmeztette, hogy a hatósági utasítást tartsa be. Cs. Kiss erre megtagadta a rendőrt és dulakodott vele. Hatósági közeg ellen erőszak miatt kéthónapi fegyházbüntetésre ítélte a debreceni megyei bíróság. Az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztette.

— **A háztartási alkalmazottak** első nőkongresszusa december hó 11-én lesz Budapesten. A kerületi és vidéki csoportok most választották meg kiküldöttjeiket. A nagygyűlésen a háztartási alkalmazottak megvárják a problémáikat.

— **1200 személyes munkásszálló** épül Budapesten a Népiúton. A földszinten 30 méter hosszú, 12 méter széles klubhelyiség lesz, azonkívül konyha, fürdőszoba központi fűtéssel. A munkák már megindultak.

— **Tanulási verseny folyik** az ország MNDSZ asszonyai között. Jelenleg már 180 olvasókönyv, 409 asszonykönyv, 35 beutakos és 13 bejárásos iskolán tanulnak az asszonyhallgatók. A megyék egymással versenyben állnak az oktatás minőségének és mennyiségének a megvártatásért.

# SPORT

## Tisza megsérült a keddi edzésen

Vasárnap fél kettőkor: D. Lokomotív-SzAC NB I. mérkőzés a Diószegi úti pályán

Döntőfontosságú mérkőzés előtt áll a D. Lokomotív. Vasárnap a Szentlőrinci AC csapatával kell megmérkőznie. A mérkőzést Debrecenben játsszák.

Kedden délután a D. Lokomotív edzését tartott. Az edzőről a budapesti játékosok — Polocz és Moor — hiányoztak. Sajnálatos eseménye volt az edzésnek, hogy az MTK mérkőzésén megsérült Tisza, aki a multheti edzé-

seket kihagyta, tegnap az edzésen megsebesült és sérülése kiújult. Tiszának jobb combjában erős húzózás van. Játéka a SzAC ellen kettős. Az edzésen a fiatalok is résztvettek, akikre a Lokomotív már a soronkövetkező mérkőzéseken számít. Szilágyi II. is biztatóan mozgott a pályán. Van arra, hogy beállítsák a csapatba. Közülük csak könnyebb futógyakorlatokat tartott, mert még minőség fej-

ja a lábát. A középosztályt az MTK mérkőzésen bokájában rugták meg. Ma kétkapus edzés szerepel a műsorban. Valószínűleg este Paolita edző kijelöli a SzAC elleni csapatot. A mérkőzés fél kettőkor kezdik a Diószegi úti pályán. Előmérkőzés: D. Lokomotív II-Hajdudorog ker. I. o. mérkőzés.

### Debrecenben is megkezdődik a „fedett MHK”

A szabadtéri MHK próbázások befejeződtek. Hajdu megyében igen szép eredményeket értek el a próbázók. Több, mint 15 ezer bevezetett tett próbát a megyében.

A napokban már megkezdődtek a fedettpályán tartandó MHK próbák előkészületei. A sportfelügyelőség határozata szerint minden helyen vannak a tornatermekben az edzési napok s aki ezen az edzési napon megjelenik az a következő vasárnap feltehetően az MHK próbát. Az edzésen való részvételt az igazolványba bejegyzik és csak így lehet előadni.

Választható próbák a tornatermekben. Technikai képességből: Kislabdabotás céliba. Nők 8, férfiak 10 méterrel egy 1.60 cm magasán elhelyezett egy négyzetméternyi térs dobjait a kislabdát, Hérdobásból férfiaknál 6, nőknél 4 az aranyfókozát, ide számít még a sípróba is. — Ugyasszégből: Tájiátorna, kosárlabda, teke. — Ruganyosságból: Rohannál magasugrás. A legmagasabb aranyosztály a férfiak

III. korosztályában 130 cm, míg a nőknél ugyanannyak a III. korosztályban 105 cm. Helyből tavolugrás. — Ennek szintjét is leszállították. Mégpedig mindenütt 10 cm-rel. A férfiaknál 220, nőknél 160 cm a legnagyobb előírt tavolug. Próbázní lehet még ugrókötél számból is. — 60 méteres akadályfutás a tornatermi próbázások leggyakoribb száma. A sikertúshoz itt nem 60 méter hosszúságú pályára van szükség, hanem azt a távot ötletesen lecsökkentették. A próbázók két egymástól pontosan 10 méter távolugra lévő számszó körül futnak a nyílakkal megjelölt útvonalon. Fordulás közben nem szabad érinteni, a számszókat. A férfiak középső csoportjában 19.3 mp az aranyosztály, míg a nőknél a legmagasabb értékszint 20.2 mp. — Alloképességből: 3 km-es gyaloglás vagy 200 méteres uszás. — Erő képességből: Kötélmászás, függőszekeres karhajítás tekvotamaszban, húzózkodás.

A KLASZ felosztítja az egyesületeket, hogy ifjúsági csapatok intézőinek nevét és pontos címét haladéktalanul közöljék.

A vagonygyár üzemi céllovó csapata szombaton és vasárnap Budapesten szerepel az országos üzemi céllovóversenyen.

### Anyakönyvi hírek

Születések: Sárkány László MAV intéző Forgács u. 6. Mária, Veckerdy László szigorító orvos Martinovics u. 2. Judit, Varga Ferenc npx Tegez u. 2. Sándor Fatusi Tibor állami gazdasági vezető Kulevassarter 56. Tibor, Kálmány József MAV lakatos Berecsényi u. 52. Csilla, Mőza László MAV lakatos Kínizei u. 54. László, Doktor Sándor MAV s tisztt. Monostor-pályi út 6. László.

Eljegyzések: Kristó István dohányjövendéki munkás Lohner u. 32. és Kun Erzsébet Kertváros 35. Mekolety Imre edzőszakmunkás Bánk 71. és Szekeres Katalin Bánk 71. Kálló Gyula HEV közevezető Kálvin tér 3. és Egyud Julianna Kálvin tér 3.

Házasságok: Némethy Antal s munkása Zrinyi u. 23. és Bonyhádi Julianna Zrinyi u. 23. Szalai István MAV kovacs Hajnali u. 5. és Kovacs Ilona MAV kolónia Farkas Gábor npx Fancsika 92. és Szilágyi Mária Fancsika 92. Sarkadi Lajos műszerész s Pacsirta u. 49. és Márton Mária Pacsirta u. 49.

### Sztalin születésnapjára felépül a sportfelügyelőség pályáján az öltöző

Megirtuk, hogy a megyei sportfelügyelőség munkaversenyre hívta ki a többi sportfelügyelőséget Sztalin születésnapja alkalmából. A versenyzőintézetben szereplő új sportlétesítmények építése is a Debrecenben nem akarnak lemaradni. s a napokban megkezdődött a sportfelügyelőség udvarán lévő öltöző építése.

A 9x10 méteres öltözők építéséhez szükséges téglanyagot a város biztosítja rendelkezésre, az építési munka-

latokat Molnár Sándor a Magasépítési NV egyik dolgozója vezeti, a munkálatokat pedig sportolók végzik rohammunkában.

A munkálatoknál jó munkát végző sportolókat a szakmaközi bizottság sportszerekkel, a dohánygyár pedig ajándékkal jutalmazza meg. Az öltöző, amelyben külön férfi és külön női rész lesz zuhanyzóval ellátva december 21-ére felépül.

A DSZMTE ma délután kettő órákor a DTE pályán kétkapus edzést tart. A játékosok pontos megjelenését kéri a vezetőség. A DSZMTE vasárnap a Kistext ellen küzd a bajnoki pontokért az NB II-ben.

Azok, akik a februárban Budapesten megtartandó asztalitenisz világbajnokságra jegyet igényelnek, igényüket jelentésként be Németh György főintézőnél: MAV Igazgatóság 1 emelet, 20 vagy Nyugati u. 40. szám.

DSZMTE—D. Lokomotív NB III-as birkozmérkőzést rendeznek vasárnap este 6 órákor a Magyar-Szovjet Társaság helyiségében.

Szabas Csuszta szövetségi kapitány a szövjet sportról előadást tart Debrecenben december 1-én.

A KLASZ fellebbesztési bizottsága pénteken délután 6 órákor ülést tart.

Ujpest—MTK	1	x	2
Soroskút—MATEOSZ	2	2	x
D. Lokomotív—SzAC	1	1	x
ETO—Ferenváros	2	2	2
Csepel—Kispest	2	2	2
Olajmunkás—Szombath	1	2	x
SaI.BTC—Dorog	1	1	1
K. Lombik—SzSZMTE	2	x	2
Cegléd—Phóbus	1	x	x
Mátészalka—Ozd	x	2	2
NYVSE—MAVAC	1	1	1
SVSE—Perutz	x	2	x
Polmérkőzések			
Bp. Lok—Csepel (birk.)	1	1	1
EDOSZ—Csepel (birkozás)	2	2	2
Diósgyőr—Szolnok (noi kosárlabda)	2	2	2
Vasas—Kispest kézilabda	2	2	2

### Játékeztetőküldés vasárnapra

NB I.: D. Lokomotív—SzAC (partizelo: Gutfreund).  
NB II.: Kievárda—Salg. Vasas, v. Kozsmaier.  
NB III.:  
Dombóvár—D. Lendület, v. Egrossy.  
BőSE—ZVSE, v. Takács (Kapusi, Nagy II. S.)  
Nyírújfalu—D. Postás, v. Tamás (Hasei, Lant).  
Fehérgyarmat—NysZDSE, v. Kiss Ferenc.  
Báikány—Nyírator, v. Réti.  
PVSK—Nagykállo, v. Fulep Kornél (Nagy Z.)  
Mandok—D. Előre, v. Szölősegy (Karcag—Szarvas, v. Zágonyi (Renyi).  
Kerületi I. osztály: Tiszafüred—D. Gasok, v. dr Gyöngyösi (Bélyei), D. Villánygyar—D. Nébolt, v. Vadász György (dr Munkácsy, Szabó Lajos), D. Lokomotív II.—Hajdudorog, v. Orosz István (Taenai, Szilágyi), Búd. szentmihályi—Derecke, v. Eki (Mocsi), D. Egyetem—Hajdúszoboszló, v. dr Ceaba (Sorezei, Biro), D. MEMOSZ—Sarrétudvari, v. Farkas (Nagy I. Imre, Geller).

Baratsagos: Bújvárosi EPOSZ—Városi kertészet, v. László.

Ifjúsági villámturna, D. Lendület pályán 9 óráig 15—15 perces mérkőzések (6 mérkőzés). Vezetik: Pelle és Kórosey.

1. Ózd	12	30:	6	21
2. Diósgyőr	12	41:	15	18
3. Misk. Lokom	12	26:	13	16
4. MMNVTE	12	26:	21	16
5. Kerámia	12	26:	22	14
6. Kistext	12	20:	15	13
7. Saurjehelyi TK	12	36:	22	12
8. Perence	12	27:	22	12
9. Sajó Tárna	12	23:	20	12
10. NYVSE	12	20:	19	11
11. Salg. Vasas	11	18:	28	10
12. Mátészalka	12	19:	31	8
13. Hatvan	12	17:	30	8
14. MAVAG	12	14:	32	5
15. DSZMTE	11	14:	29	6
16. Kievárda	12	13:	44	5

VASAS—SALGO TÁRNA 3:0 (0:0)  
Góllövők: Szabó III. (11-esből), Csap. Regi, Szilágyi I., A Salgotárna: Tárna 3 tartalékos létszáma veszt a mérkőzésen.



## Mozi

### APOLLO

4, 6, 8 órákor  
Uj művészi cseh film!  
**Határmentén történt**  
VIG FILMSZÍNHÁZ

### 4, 6, 8 órákor

Enekkel, dallal, zenével  
az elnyomók ellen.  
**Ének a viharban**

### METEOR

Fél 4, fél 6, fél 8 órákor  
17 szabadsághősök izgalmas drámája  
**Kalózkodás**

### A KLASZ felosztítja az egyesületeket

hogy ifjúsági csapatok intézőinek nevét és pontos címét haladéktalanul közöljék.

### Anyakönyvi hírek

Születések: Sárkány László MAV intéző Forgács u. 6. Mária, Veckerdy László szigorító orvos Martinovics u. 2. Judit, Varga Ferenc npx Tegez u. 2. Sándor Fatusi Tibor állami gazdasági vezető Kulevassarter 56. Tibor, Kálmány József MAV lakatos Berecsényi u. 52. Csilla, Mőza László MAV lakatos Kínizei u. 54. László, Doktor Sándor MAV s tisztt. Monostor-pályi út 6. László.

Eljegyzések: Kristó István dohányjövendéki munkás Lohner u. 32. és Kun Erzsébet Kertváros 35. Mekolety Imre edzőszakmunkás Bánk 71. és Szekeres Katalin Bánk 71. Kálló Gyula HEV közevezető Kálvin tér 3. és Egyud Julianna Kálvin tér 3.

Házasságok: Némethy Antal s munkása Zrinyi u. 23. és Bonyhádi Julianna Zrinyi u. 23. Szalai István MAV kovacs Hajnali u. 5. és Kovacs Ilona MAV kolónia Farkas Gábor npx Fancsika 92. és Szilágyi Mária Fancsika 92. Sarkadi Lajos műszerész s Pacsirta u. 49. és Márton Mária Pacsirta u. 49.

### SZABADSÁGHŐS HÍREK

A Magyar Szabadsághősök Szövetsége Varcs Bizottsága felhívja a határszélűk figyelmét, hogy a 1953. évi 24. sz. törvény 5. §-a alapján a Magyar Szabadsághős Szövetség hivatalos helye Debrecenben a nap bármely órájában.

Házartási alkalmazottak szakszervezete ma, csütörtökön este 5 órákor gyűlést tart és kéri a szaktársainkat, akik tagdíjbeutóztatásával el van maradva sürgetően híesse be.

Kereskedelmi alkalmazottak szakszervezete 1. hó 26-án, szombaton este 6 órákor bizalmi ülést tart. Kérjük a bizalmi kártasakat, valamint a propaganda, sajtó és szociális feladatokat, hogy a gyűlésre feltétlenül és pontosan jelenjenek meg.

Fodrászok, Ma, csütörtökön este 6 órákor természetudományi előadást tart. Pedagógus Szakszervezet kulturális bizottságának tagjai ma, csütörtökön du. 7 órára feltétlenül jelenjenek meg Bethlen u. 14. sz. alatt a központ kulturális osztálya munkatársai részvételével tartandó értekezleten.

Pedagógus szakszervezet azon nőtagjai, akik asztaltiteniszet tudnak, és akarnak jelentkeznek 27-én, vasárnap dé. 10—12-ig a Dóczy gimnázium tornatermében.

Pedagógus szakszervezet Dél-Ka hiteltartalványokat ismét ad Szant Anna u. 17. sz. alatt Kovács Istvánnal.

A háziorvosi titkárság értesíti az összes vezetőségi tagokat, hogy 1. hó 27-én, vasárnap reggel 9 órákor vezetőségi ülést tart saját helyiségében. (Csapó u. 4. sz.)

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**Takács Sándorne**  
Szentesy Mária  
66 éves korában elhunyt. — Temetése csütörtökön délután 2 órákor lesz a Köztemető III. ravatalozóterméből Gyászolják: bánatos férj, testvérei, testvéreinek gyermekei és kiterjedt rokonsága. Lakás: Szeremlei u. 16.

Özv. Soltecs Gáborné fajtadalmat tudatja, hogy lelejtethetően jó keresztényja, nagynéje.

**Özv. Wurst Alajosné**  
született Szabó Karolina  
életének 83. évében elhunyt. Temetése pénteken délután fél 3 órákor lesz a Köztemető II. A ravatalozóterméből. Lakás: Burgondia-utca 7.

Füzetkötésű könyv Gyermek és ifjúk számára...  
Közel 1000 példányban...  
Kiadás: Budapest, 1953. évi...  
Kiadó: Munkácsy György Könyvtár

**Özv. Károlyi Irén**  
Krajczár Irén  
Könfalkó per. NV alkalm. zolt.  
47 éves korában elhunyt. Temetése pénteken délután fél 2 órákor lesz a Köztemető II. B. ravatalozóterméből Gyászolják: bánatos édesanyja testvérei, egyetlen fia sógorai, sógorai és kiterjedt rokonsága. Lakás: Kerekes u. 9.

**Özv. Trón Lajosné**  
Cörög Zsófia  
MAV felügyelő özvegye  
72 éves korában elhunyt. Temetése pénteken délután 3 órákor lesz a Köztemető diszravatalozóterméből. Gyászolják: gyermekei, unokái, veje, menyei és testvérei. Lakás: Nagyerdő körút 36.

**Özv. Soltecs Gáborné** fajtadalmat tudatja, hogy lelejtethetően jó keresztényja, nagynéje.

**Özv. Wurst Alajosné** született Szabó Karolina életének 83. évében elhunyt. Temetése pénteken délután fél 3 órákor lesz a Köztemető II. A ravatalozóterméből. Lakás: Burgondia-utca 7.

### ALLAS (2)

SARKI és híres újságírói felvezet a Laptérjésztő NV Vörös Hadsereg útja 67. 11. 27. — 2—1249

MINDENES lányt felvezeték Górnai, Var u. 2. III. 1. 2—1251

BUTOR, SZÖNYEG (6)

OSZI rekamvédésár minden kedves dolgozónak szepet, jót, olesón, Major kárpitos, Peterfia u. 26. 11. 30. — 5—578

REKAME, rádió, kombinált szekrény, néneser divány, asztalok, fotelek, állványok, asztaltűzhely, garázs, festmények, szönyegek, etatók, Csapó u. 41. 9—2 óráig 6—1253

EGYSZEMÉLYES, kétszemélyes rekamék, hencserek, melyen leszállított áron Nováktól Baththyány u. 7. 5—1223

KIFOGASTALAN kombinált szobatorontó vennék kézpőnzért, Pacsirta u. 23. 5—1158

REKAMEK, hencserek legolcsóbban, legjobbat Vig kárpitosnál, Piac u. 7. udvarban. 5—

KOMBINÁLT szekrény, kerek asztal modern fotelek, kárpított szék, toaletttükör, virágállvány, 3x4 m bukú szönyek Bethlen u. 8. ajtó 4. 5—1265

MOST szönyegert, gobelinert, olajfestményért a legmagasabb árat fizetem Tiszántúli Ingóság Értékeifő Csapó utca 19. 11. 29. — 5—1267

CIPÓ, RUHAZAT (8)

SZEP menyasszonyi ruhát nagy fáttyolál kölcsönzök, Csapó 44. Keresztépület. 6—1109

GUMILÁBBELIK javítása vulkanizálva is készülnek záporos rosz eszmákat vesznek, Nagy István Széchenyi utca 2. 6—1262

TERMÉNY ÉLÉLMISZER (8)

Faj átmafák minden áron eladó Földi u. 12. (8széke, nyírből) 8—1102

### SAJTÓTERMESÜ tisztánkezelétfajbor litérénként is kapható Cserepe u. 5. 8—1266

ALLAT (9)

GALAMBOK Straesser posta eladó, Erzsébet u. 14. 9—1128

ÉPÍTÉSI ANYAG (10)

ALAPOKBA hasznáható tégla, betontörlemék széke. renként 10 ftt kapható, Hatvan u. 2. 10—1255

C&P, MUSZER (11)

VARRÓGÉPJAVÍTÁST szakember készít, óeska varrógépet vezeték Nagy István Széchenyi u. 2. 11—1263

JARMU (12)

GYERMEKKOCS mely, drapp, alg használát eladó Nyíl utca 37. Pékázat. 12—1259

FÉRFIKERÉKPAR eladó Szent Anna u. 3. 12—1256

ÜZLET AJANLAT (13)

**Baba javítás!**  
babatejek készítése SIMONFFY-U. 49. az udvarban.

NYLON kabátját nagy árral le felicsegegel pontosan javítja Bouda szabo Piac u. 30. 1 em 11. 30. V. N — 13—866

PÉKEK cukrázók, házi, asszonyok figyelem szítat készítőit javítást vállal, Kossuth u. 18. 13—1201

ADAS-VETEL, VECYES (14)

MAV Igazgatóság, Debrecen megvételere keres 1 drb 80—100 szemlély vendégelő tűzhelyet és 1 drb hasonló nagyágú gáztűzhelyet. Eladni szándékozok Vörös Hadsereg útja 18. 1 emelet 2. alatt jelentkezzenek. 14—1252

KIS asztaltűzhely eladó, Barna u. 13. 14—1237

### Mindenféle Szőnyeget

egész magas árban veszek

Cím: **Bika portásnál**

LAKAS, LAKÁSCSERE (16)

EGY szoba konyháé lakást keres költségmegtérítéssel, Kossuth u. 49. Kaptafás. 15—1263

KÉTSZOBÁ öszkomfortos lakásomat elcsereleinég egy szoba konyha spizos lakással, érdeklődni: Csapó u. 38. Tériruha útlet, vagy szoba konyha spizos lakást keresek, költségmegtérítéssel 15—1261

ÁTADOM Kossuth-utcai templomnál egy szoba konyha azonnal beköltözhető lakásomat értekezni Werbőczy u. 8. iroda. 15—1258

LEGMODERNEBB kettőszobás öszkomfortos lakásomat átadom pár nap alatt beköltözhető, értekezni Werbőczy u. 8. iroda 15—1258

BUTOROZOTT SZOBA (18)

KÜLÖNBELÁRTU bútorozott szoba magános részére ágy nemű nélkül kiadó, Bundi u. 10. 2. ajtó 16—

ÜZLET (18)

KÉTKEMENCÉS pékeg fizetett azonnal beköltözhető lakásait átadó. Érdeklődni: Kazinczy utca 12. szám 3. ajtó. 18—1259

HAZ, VILLA (19)

ELADÓ fele részben Szappanos u. 25. b. számú ház. érdeklődni: 12—1307

ELADÓ városhoz közel villászeru család haz, gyümölcsösvel Hódási Lukács 13. 19—1217

ELADÓ vagy elcsereleendő ház, kétszobás beköltözhető lakásait. Homok u. 35. 19—1200

### HIRÜESSEN a Debreczen-ben

CSALÁDI ház, két szoba elő szoba öszes melékélyiséggel, magasan alánizódó eladó, Boldogfalu u. 15. Érdeklődni: Erzsébet u. 14. 19—1127

ELADÓ Kunhalom utca 15. számú nagyon jó ház óesón azonnal beköltözhető. 19—1188

BERLET (21)

16 hold prima föld sürgősen beáradó, nagyszepesen. — Oszti vetés megvan értekezni: Domb u. 20. Horváthnál. 21—1197

INCATLANFORGALMI IRODA (22)

BAKOCZY László ingatlanforgalmi irodája Werbőczy u. 8. Eladó család hazak üzetés hazak kertes hazak beáradók, beköltözhető lakásokkal gazdálkodóknak alkalmas nagyteleki hazak is. Teljvíval kamarkákkal. Szechenyi krtébenél komfortos lakással 30.000. Vargay-utcai beköltözhető háromszobás lakással 12.000. — Nagyalomásnál kétszobás családi ház 12.000. Keresek eladó hazákat tisztó húszégerig. 22—1133

VÁROS minden részében házak 8—50 ezerig eladók, Piac Péterfián, Hatvanon, Széchenyi, Szepeségi Varga Szent Anna, Csapó utcákban, Somonyi, Bősörmenyi úton keresek eladó hazákat. Czeglédy Drabos u. 35. 22—1087

PENZ, TARS (23)

KÖZELI kétszobás fékurban lévő szótót vennék kézpőnzért Pacsirta u. 23—1158

KISCAZDA PART TISZANTULI NAPILAPJA Csehszámia: 936 910. Feteles szerkesztő és kiadó.

KISS ISTVAN

Debreceni Város